

DZIŚ W NUMERZE:

Protest Konsulatu RP w Ostrawie **str. 3**

VIII Kino na Granicy **str. 4**

JEMIOŁA – Baltazar czyli Mrozek **str. 5**

Trzyniec ograł rezerwy Banika **str. 8**

WTOREK
18 KWIETNIA 2006
NR 46
ROCZNIK LXI
CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

MILIKOWIANIE, JAK ZWYKLE, NIE ZAWIEDLI

Wielkanoc z »wajcami«

MILIKÓW (kor) – Dni przed Świątami Wielkanocnymi to w każdym domu okres generalnych porządków, trzepania dywanów, wypadów do sklepu, by w lodówce niczego przez święta nie zabrakło, przygotowywania świątecznych wypieków. Czyli – zawrót głowy i kompletny brak czasu. A członkowie MK PZKO w Milikowie Centrum pomimo to od 11 lat(!) znajdują sobie w tych dniach czas na próby, by przygotować dla swoich przyjaciół świąteczny prezent – przedstawienie. Tak było i w tym roku.

Na tegoroczną Wielkanoc milikowski amatorski zespół teatralny pod wodzą reżyser **Haliny Wacławek**, na co dzień dyrektorki nawiejskiej polskiej szkoły, przygotował aż dwie komedie rodzimych autorów: jednoaktówkę „Malowane wajca” **Adama Wawrośa** oraz trochę dłuższe „Wajca Feniksa” **Władysława Niedoby**. Czyli pozycje w naszych Kołach jak najbardziej klasyczne.

Milikowianie odświeżyli widowiska, które wielu malkontentów uważa za „teatralne rupiecie”, przez co stały się one bardzo aktualne. Nagrodą były dla nich nieuniknione owacje, które

zgotowała im pełna sala – zarówno w sobotę, na próbie generalnej, jak i podczas niedzielnej premiery, która poprzedziła tradycyjną Zabawę Śmiergustową.

„Malowane wajca” Wawrośa to prosta historyjka o dwóch samotnych kobietach, Marynce (**Dorota Hóta**) i jej ciotce-wdowie Marteczce (**Urszula Mazur**), które w Poniedziałek Wielkanocny wyglądają nie tyle „śmiergustników”, ile kandydatów na mężów. Dlatego gotują sporo gorzalki, no i kraszanek, które kolorują... jodyną, bo ona ich pięknie zabarwi. Przychodzi tylko jeden zalotnik, „masorz” Wątrób-

FOŁ JACEK SIKORA



„Wajca Feniksa” wysiadywali Fojtce (**Wanda Suszka**) radni (od lewej **Ryszard Staszowski** i **Czesław Kantor**).

WŁADYSŁAW MŁYNEK I ADAM WAWROŚ »U PYDYCHA«

Zabawa na ludowo

ŁOMNA GORNA (man) – Tradycja amatorskich przedstawień teatralnych, nazywanych w naszych miejscowościach potocznie wieczorkami, wciąż jest żywa. Jedno takie przedstawienie w niedzielę wielkanocną wystawiła łomnińska młodzież w restauracji „U Pydycha” w Sałajce.

Grupa młodych ludzi pod kierownictwem ks. **Edwarda Kokota**, proboszcza miejscowej parafii Podwyższenia Krzyża św., była bardzo oryginalna. Publiczność obejrzała trzy sztuki, które w Łomnej Górnej grane były po raz pierwszy. Półtorej godziny trwająca tragikomedia „Zgo-

da – niezgoda” **Władysława Młynka**, przedstawiająca obraz życia codziennego, zamiast do śmiechu skłaniała do refleksji. Z jednej strony złość, przewrotność i chamstwo, a z drugiej cierpienie, krzywdy i nieszczęście. W końcu jednak obie zwaśnione strony podały sobie ręce, ponieważ gospodarz Sikora (**Piotr Kluz**) przebaczył niezbyt miłym i zazdrośnemu Kantorowi (**Radek Martynek**). Później w sali zagościła już typowa, „wieczorkowa” atmosfera. Bohaterem jednoaktówki **Adama Wawrośa**, „Raubczyk Siekiera” był przebiegły kłusownik Sikora.

Ciąg dalszy na str. 2

ka (**Józef Mazur**), który jednak siada w końcu na kraszankach położonych na krzesle. A że były nie do końca dogotowane, z płamą na spodniach i mocno niezadowolony ucieka z domu...

Akcja „Wajec Feniksa” **Niedoby** rozgrywa się w beskidzkiej wsi za czasów Austrii, kiedy to była – jak mówi narrator-Prezes (**Stanisław Kantor**) – byda aż piszczy, ludzie chodzili po pytaniu, a sporo też chodziło figlory, kierzy chcieli wyycigać od ludzi pinionde. I jeden taki chytry Wandrowny (**Józef Wacławek**) zostaje złapany przez Policajta (**Jan Sikora**) i doprowadzony przed Fojtę (**Kazimierz Sikora**).

Ciąg dalszy na str. 3

Najmniej liczne listy kandydatów zgłoszyły: Balbina partia poetycka (1), Czeska Prawica (2), Partia Równych Szans (5) oraz 4 Wizje (2). KSCM, KDU-ČSL, ODS, Partia Zdrowego Rozumu, Zieloni, Niezależni, Partia Narodowa, Prawy Blok, Unia Wolności-DEU oraz Niezależni Demokraci podali maksymalną liczbę kandydatów, czyli po 36.

Pieniądze dla sierot

OSTRAWA (wak) – O ponad 12 tysięcy koron wzbogaciło się w ub. tygodniu konto Stowarzyszenia Obywatelskiego „Święta Barbara”. Pieniądze pochodzą ze zbiorów uczestników imprezy Irish Cultural Festival 2006, która odbyła się w dniach 18 i 19 marca w Ostrawie.

Stowarzyszenie „Święta Barbara” pomaga 91 dzieciom z 50 rodzin z Czech, Polski i Słowacji, których ojcowie ponieśli śmierć w podziemiach kopalni na terenie województwa morawsko-śląskiego w terminie po 1 stycznia 1999 roku, od chwili powstania spółki **KARBON INVEST**. Główną formą świadczonej pomocy są stypendia dla sierot. „Święta Barbara” wspiera zarówno dzieci najmłodsze, uczniów szkół podstawowych, jak i studentów. Sporą sumę pieniędzy pochłania nie tylko czesne, zielone szkoły i kółka zainteresowań, ale również pobyty zdrowotne.

Do 45. dnia przed wyborami Państwowa Komisja Wyborcza musi wylosować numery dla list wyborczych poszczególnych partii (termin wyznaczono na 18 kwietnia). Do 18 maja muszą być wydrukowane listy kandydatów na posłów.

FOŁ JACEK SIKORA

UE MA POROZUMIENIE BUDŻETOWE NA LATA 2007-2013

Eurodeputowani porozumeli się w Strasburgu z przedstawicielami rządów krajów członkowskich UE w sprawie unijnego budżetu na lata 2007-2013. Zakończono trwające od grudnia negocjacje między europarlamentem, Komisją Europejską i Radą Europejską. Uchwalono, że wydatki na poszczególne dziedziny będą większe o 4 mld euro.

Eurodeputowani zgodzili się na budżet na lata 2007-13, zwiększając wydatki z unijnej kasy o 4 miliardy euro ponad wynegocjowane w grudniu 862,4 miliardy euro. Najwięcej – o 800 mln euro – udało się zwiększyć wydatki na edukację, w tym finansowanie popularnego programu wymiany studentów Erasmus, a także politykę zagraniczną i bezpieczeństwa UE (także 800 mln euro). Wydatki na kulturę, programy skierowane do młodzieży i ochronę konsumentów zwiększono o 500 mln euro. Także o pół miliarda euro wzrosną wydatki na rozwój transeuro-

pejskich sieci elektroenergetycznych i gazowych. Na wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw będzie o 400 mln więcej, badania i rozwój oraz ponadgraniczną współpracę regionów – po 300 mln, zaś politykę sąsiedzką (w tym wspieranie demokratycznych przemian na Białorusi i Ukrainie)

O 4 miliardy więcej

– 200 mln euro. Na politykę społeczną będzie 100 mln euro więcej.

Porozumienie oznacza, że UE ma na najbliższe siedem lat zapewnione stabilne podstawy finansowe i uniknęła ryzyka oparcia wydatków o budżety roczne, na czym traciłyby nowe kraje członkowskie. W budżecie na 2007 rok mogłoby to oznaczać nawet o 5,2 mld euro mniej na wydatki na rozwój najbardziej ubogich regionów (fundusze spójności i strukturalne) niż wynikałoby z grudniowego kompromisu.

– Przez wtorkowe uzgodnienia umowa zyskała prawdziwie europejski charakter – powiedział „Głosowi Ludu” **Josef Zieleniec** (SNK – Europejscy Demokraci), który wraz z **Tomaszem Zatloukalem**, krytykowali grudniowe uzgodnienia preferujące archaiczną politykę rolniczą i finansowanie poszczególnych programów rozwoju regionalnego zamiast oczekiwanego wzmocnienia zdolności konkurencyjnych Unii.

– Zdrowy rozsądek w strukturze budżetu i odpowiedzialność za przyszłość integracji europejskiej musi stać się naszym narodowym interesem w UE, a nie optyka ograniczona tylko do dochodów ze wspólnej kasy – powiedział wtedy J. Zieleniec.

Jego zdaniem teraz należy skoncentrować się na szybkim przyjęciu przepisów wprowadzających do poszczególnych programów w Radzie Europy i Parlamencie Europejskim, w RC zaś konieczna jest poprawa zdolności czerpania środków z europejskich źródeł. (mro)

„Odrzychłowicach” i „Suszanach” w tym roku przyjrzelśmy się chłopcom z zespołu folklorystycznego „Błędowanie”, jak krzewią śmiergustową tradycję. Nie zawiedliśmy się, o czym świadczy powyższe zdjęcie. W ten sposób, jak Ewę Kozusznik, obłalił jeszcze 18 innych swoich partnerek – od Karwiny przez Hawierzów po Błędowice. O najbliższych planach artystycznych błędowickich tancerzy piszemy na stronie czwartej.

Listy kandydatów zarejestrowane

OSTRAWA (mro) – Z 21 partii i ugrupowań partyjnych, które do 28 marca zgłosiły listy swoich kandydatów do wyborów parlamentarnych, wszystkie – po wprowadzeniu poprawek przez Rzecznika – zostały w piątek zarejestrowane. O mandaty poselskie ubiegają się będzie w województwie 519 osób. Decyzję o rejestracji przekazało pełnomocnikom partii oraz wywieszono na tablicy Urzędu Wojewódzkiego.

Nie zanudzą się

TRZYNIEC (wak) – Do wakacji letnich pozostało naprawdę trochę czasu, ale rodzice, którzy chcą, by ich dziecko spędziło tydzień w podmiejskim obozie organizowanym przez Dom Dzieci i Młodzieży, powinni już teraz podjąć zgłoszenia i wypełnione w jak najkrótszym czasie oddać na partiami DDIM.

– Zapewniamy, że nasi podopieczni nie będą się nudzić – powiedziała redaktorka „Głosu ludu” **Ludmila Szurmazová**, kierowniczka obozu. – Od poniedziałku do piątku przygotowaliśmy bowiem bogaty i różnorodny program, który powinien zaspokoić nawet najwymagniejsze dzieciaki. Oprócz gier i zajęć w salkach placówki, będziemy wyjeżdżać poza miasto, m.in. na Jaworowy i do Gnojnika, gdzie będziemy się można przejechać na koniu. Tydzień zabawy zakończy dyskoteka przy ognisku.

Całotygodniowy pobyt kosztuje 500 Kč, jeżeli dziecko będzie chciało tutaj spędzić tylko jeden dzień – zapłaci 150 Kč. W cenie jest obiad, bilety wstępu (np. na basen), nagrody za zwycięstwa w turniejach sportowych.

W pogodzie

WTOREK – Zachmurzenie zmienne, przelotny deszcz. Temperatura w dzień 12-16 st., nocą 8-4 st. C. **ŚRODA** – Zachmurzenie zmienne z przelotnymi opadami deszczu, rano możliwe lokalne mgły i zamglenia. Temperatura w dzień 14-18 st., nocą 6-2 st. C.

06046
9712124220271

TYDZIEŃ

10 - 16 IV 2006

■ Ministrowie spraw zagranicznych Unii Europejskiej uchwalili w Luksemburgu zakaz wydawania wiz dla 30 czołowych przedstawicieli Białorusi, w tym również dla prezydenta Aleksandra Łukaszenki.

■ Włoska policja aresztowała na Sycylii szefa mafii sycylijskiej, Bernarda Provenzano (73 l.). Ukrywał się on przed wymiarem sprawiedliwości przez ponad 40 lat.

■ Rząd francuski wycofał się z krytykowanej ustawy dotyczącej zatrudniania absolwentów szkół średnich i wyższych. Przeciwno nowym przepisom od kilku tygodni w całej Francji gwałtownie protestowała przede wszystkim młodzież oraz przedstawiciele związków zawodowych.

■ Eksplozja ładunku wybuchowego w parku w centrum pakistańskiego miasta Karaczi zabiła ponad 50 osób, w tym kilku ważnych duchownych sunnickich. Zamachu dokonał terrorysta – samobójca.

■ Centrolewicowa koalicja pod wodzą Romano Prodiego wygrała wybory do Izby Niższej włoskiego parlamentu. Użyła ona 0,1 proc. więcej głosów, aniżeli centroprawicowa prawica dotychczasowego premiera Silvio Berlusconi. Berlusconi zakwestionował wyniki wyborów i zażądał ponownego przeliczenia głosów.

■ Sąd w Bratysławie zakazał strajku lekarzy na Słowacji i polecił lekarzom, aby zajęli się swoimi chorymi.

■ Rząd izraelski ogłosił premiera Ariela Szarona za trwale niezdolnego do wykonywania funkcji premiera. Szaron od kilku miesięcy leży w stanie śpiączki w jerozolimskim szpitalu po rozległym wylewie do mózgu.

■ Przewodniczący polskiego Prawa i Sprawiedliwości oraz Samoobrony, Jarosław Kaczyński i Andrzej Lepper, podpisali umowę o koalicji rządowej obu partii.

■ Sonda kosmiczna Venus Express, która po dwunastu latach podróży dotarła do celu swojej misji – planety Wenus, rozpoczęła przekazywanie zdjęć oraz wyników pomiarów naukowych na Ziemię.

■ U wybrzeży Gwatemali zatonał statek z finalistami międzynarodowego konkursu piękności Miss Pacificy. Podczas ratowania uczestniczek konkursu utonęło trzech policjantów. Pięknym dziewczynom nic się nie stało.

■ Rosja oznajmiła, że wesprze finansowo palestyński rząd kierowany przez grupowanie Hamas, aby zapobiec w ten sposób ekonomicznej zapaści urzędów Autonomii Palestyńskiej.

■ Dwie osoby zginęły, a ponad 60 zostało rannych w atakach dokonanych przez uzbrojonych w noże napastników w trzech koptyjskich kościołach w egipskiej Aleksandrii. Do ataków na chrześcijańskie świątynie doszło podczas wielkopiątkowych uroczystości. Dokonali ich fanatycy islamscy. Wydarzenia te wywołały kolejne konflikty i starcia pomiędzy chrześcijanami i muzułmanami w tym mieście.

■ Dunaj przybrał do poziomu nieotowanego od ponad stu lat. Najbardziej dotknięte powodziami są Rumunia, Bułgaria i Serbia. Na Węgrzech wylał dopływ Dunaju – Cisa. Władze węgierskie ewakuowały ponad 40 miejscowości.

■ Liga Państw Arabskich wezwała rząd palestyński, aby znormalizował swoje stosunki z Izraelem.

■ Na Biegun Północny dotarła ekspedycja, której uczestnikiem jest książę Monako, Albert II. Celem wyprawy było zwrócenie uwagi na problem globalnego ocieplenia, powodującego m.in. topnienie lodów Arktyki.

(M. B.)

Nieslogowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Zwznięci gospodarze podali sobie ręce dzięki staraniom Głupiego Maćka – Jarosława Bródy (na pierwszym planie).

Zabawa na ludowo

Dokończenie ze str. 1

Chociaż w końcu został przypłany na gorącym uczynku, kilkakrotnie ośmieszył myśliwego a później również policjantów. Z uwagi na to, że rola Sikory przypadła Karolowi Sikorze, spektakl otrzymał bardziej żartobliwą nazwę – „Rauczyk Sikora”.

Finał – jednoaktówka Władysława Młynka „Zabijaczka” albo „Stary pachol” – była najbardziej śmieszna. Na pewno z tego powodu, że aktorzy przekształcili ją w wesołą pantomimę.

Na gromkie brawa widowni zasłużyli wszyscy aktorzy, szczególnie zaś reżyserzy Radek Mikula, który zachowywał się na scenie niczym prawdziwy profesjonalista. A jako że w niedzielę odbyły się dwa przedstawienia, po kilkunastominutowej przerwie 13 aktorów wróciło z powrotem na scenę.

W tragicomedii W. Młynka musielismy utracić komunistyczną propagandę, ponieważ sztuka nie pasowała do dzisiejszych realiów. Była napisana po polsku, jednak młodzież przetrzymać ją na język gwarowy – powiedział nam ks. Edward, reżyser przedstawienia. – Nie zamierzamy wyjechać z nim gdzie indziej. Jeżeli gra się przed swoimi, wtedy odbiór i kontakt z widownią jest bardziej cie-

ply i spontaniczny – uważa E. Cokot.

Dawniej przedstawienia grali członkowie MK PZKO, od ośmiu lat wystawia je młodzież skupiona wokół ks. Edwarda. – W przyszłym roku chcemy zaangażować również dawnych aktorów, by na scenie zaprezentowały się dwa pokolenia – snuje plany górnolotniański proboszcz.



Święcenka to nazwa pokarmów święconych w Kościele w Wielką Sobotę. Święcenie potraw w Wielką Sobotę niegdyś odbywało się w domach, ponieważ poświęcone musiało być wszystko, co miało znaleźć się na świątecznym stole. Z czasem zaczęto chodzić ze święconką do kościoła także u nas, na Zaozlu. Na zdjęciu święcenie potraw w kościele pw. Bożego Ciała w Jabłonkowie.

(kor)

Fuzja ośrodków pomocy społecznej

TRZYNIEC (wak) – Od początku tego roku działa na terenie gminy nowa organizacja pn. Usługi Społeczne Miasta Trzynieca, którą w miejsce pięciu dotychczasowych subiekto-ów świadczących usługi społeczne powołał do życia trzyniecki ratusz. Organizacji podlegają dwa domy-pensjonaty dla emerytów w Nydku i Oldrzychowicach, Usługi Opiekuńcze, Ośrodek Opiekuńczo-Rehabilitacyjny „Radość”, Dom Matek z Dziećmi oraz Dom Pomocy Społecznej dla Seniorów.

Jak wynika z informacji uzyskanych w UM, miasto,

przeprowadzając fuzję instytucji społecznych, miało na celu uproszczenie zarządzania nimi oraz zaoszczędzenie środków finansowych. Nie należy natomiast obawiać się zawężenia zakresu świadczonych przez wybrane ośrodki pomocy społecznej usług, nie zmienią się też ich adresy.

Usługi Społeczne Miasta Trzynieca zatrudniają około 160 pracowników wyszkolonych w zakresie pomocy opiekuńczej, wychowawczej, zdrowotnej oraz pedagogicznej. Dyrekcją mieści się w Domu Pomocy Społecznej w Trzyniecu Sośnie. Dyrektorem p.o. jest Tadeusz Hławiczka.

Wieści

Śmierć przed telewizorem

Przeszło trzy lata zmarła kobieta leżała przed telewizorem w swym londyńskim mieszkaniu. Telewizor działał cały czas. Szczęśliwie 40-letniej kobiety odkryto dopiero wówczas, gdy urzędy zaczęły się upominać o niezapłacone rachunki. Kolo zmarłej leżały nierozpakowane prezenty i karty z życzeniami bożonarodzeniowymi z 2002 r. Policja wyraziła przypuszczenie, że samotnie mieszkająca kobieta zmarła śmiercią naturalną. Dokładnej przyczyny zgonu nie da się już jednak ustalić.

Samochodem do tętnicy?

Najmniejszy samochód świata, w jaki jak nie DNA, wzbogacił się o silnik działający w reakcji na światło. W przyszłości podobne urządzenia można będzie wykorzystać do transportu leków w organizmach – informuje serwis „LiveScience”. Choć nie-

wyobraźalnie maleńkie, nanoauto posiada podwozie, zawieszenie, osie oraz kola (sferyczne cząstki zbudowane z atomów węgla, wodoru i boru). Jak zapewniali rok temu konstruktorzy, ich pojazd – jako pierwszy tak maleńki – jedzie „na czterech kołach, w kierunku prostopaśdym do osi”. Teraz naukowcy zaopatrzyli swój samochód w miniatury silnik. W reakcji na światło motorek zaczyna się obracać w jednym kierunku podobnie jak młynskie koło, poruszając samochodem. Autorem tego urządzenia jest Ben Feringa z holenderskiego uniwersytetu w Groningen.

Przyszyj sobie... język

Przebywający w areszcie w Belgradzie 27-letni Zoran Rasković przyszyj sobie... język do ust, aby uniknąć składania zeznań w sądzie w sprawie napadu, w którym miał brać udział – napisał w sobotę dziennik „Blic”.

NAGRODA ZA BEZPIECZEŃSTWO PRACY

»Permon« dla »Łazów«

CIERLICKO (mro) – Tegoroczną nagrodę „Złotego Permona” przyznawaną przez Czeski Urząd Górniczy za wysokie bezpieczeństwo pracy w przemyśle wydobywczym przyznano Kopalni „Łazy”. W ubiegłym roku nie doszło w niej do żadnego śmiertelnego wypadku.

Bronzową puchodnią statuetkę – trofeum w kształcie skrzata z dżumami w rękach i szpiczastą czapkę – wręczono kierownikowi zakładu, Liborowi Steblowi.

Jak podkreślił dyrektor Kopalni „Ła-

zy”, Václav Kopta, nagroda jest efektem wprowadzenia w kopalni surowych, nadzwyczajnych zabezpieczeń. – Każdego roku w zabezpieczeniu inwestujemy dziesiątki mln koron, np. 10 mln koron w 2005 roku kosztowało tylko część profilaktyki przeciwpożarowej – podkreślił dyrektor.

Warto wiedzieć, że kopalnia zatrudnia 1600 pracowników. W zeszłym roku zarejestrowano na poszczególnych oddziałach 70 urazów, z tego tylko trzy wymagały ponad 5-dniowej hospitalizacji.

ZESPÓŁ »RYTMIK« NIE ZWALNIA TEMP

Po sezonie mistrzostwa

JABLONKOW (man) – Zespół taneczny „Rytmik” przygotowuje się w tych dniach do Mistrzostw RC w układach tanecznych na rozpoczęcie balu, które odbędzie się 29 bm. w Chrudimiu.

W trakcie tegorocznego sezonu balowego zespół taneczny pod wodzą kierowników artystycznych, Bogdana Sikory i Renaty Staszowskiej, wystąpił na 34 balach – od Mostów koło Jablonkowa po Karwinę (w jeden wieczór „Rytmik” zaliczył średnio cztery bale).

Młodzi tancerze prezentowali barwne, atrakcyjne układy taneczne, masy tańców latynoskich, parodie na Smurfy i piosenkarke Cher. Brzoza zbierał cały zespół, przede wszystkim zaś dwie obiecujące dziecięce pary taneczne – Oleg Wajda i Katarzyna Niedoba oraz Marek Feber i Michał Martyniak.

W maju odbędzie się tradycyjny „Bał Majowy”, podczas którego jabłonkowska młodzież zatańczy dla swoich rodziców, kolegów i sympatyków.

Milion na drogi

LIGOTKA KAMERALNA (kor) – Na remont najbardziej zniszczonych dróg gminnych przeznaczają ligotki samorząd dotację z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, które przyznawo gminie 1 mln Kč. Jak poinformowała naszą gazetę wójt Stanisław Cmiel, chodzi głównie o te drogi, których nawierzchnia została zniszczona podczas ubiegłorocznych letnich deszcz.

Nową nawierzchnię otrzymają z tem drogi od hotelu „Santis” po górny odcinek potoku Rastzoka, pod Prastem oraz w osadzie Odnoja. W Odnoje ponadto naprawi się mostek i pogłębi zamulone po deszczach koryta Rastzoki.

Kwesta dla sierot

HAWIERZÓW (wak) – W czwartek 20 bm. w ulicach Hawierzowa zbierano będzie młodzież uczącą się w Piątnadzie, wręczano do zapieczętowanych skarbonek, trafią do rodziców zastępczych opiekujących się sierotami z domów dziecka. Zbiórka organizuje Fundacja „Rozum i uczucie”. Ciągu ośmiu lat formą kwest zebrała już ponad 12 mln koron. Z pomocy finansowej skorzystało 350 rodzin opiekujących się ponad 1500 sierotami. W zamian za wsparcie darczyńcy otrzymają będą gadżetami w kształcie słońca.

Mundialowe kielbaski

W Niemczech ruszyła produkcja kielbas w kształcie... piłkarskich balonów. Na rynek wyroby trafią z okazji Mistrzostw Świata. Kielbaski zapakowane będą w folię, uformowaną na kształt piłkarskiej kuli. Producent będzie sprzedawał kielbaski w kolorze biało-czarnym, w kolorze czerwono-białym i w kolorze zielono-białym. Prowadzący sprzedaż informować będzie każdego z klientów o uczestniczących w Mundialu. Jak zapewnia producent, kielbaski trafią one również na eksport.

Ulubione »słodkie słowa«

Francuzom Wielkanoc kojarzy się z czekoladą, którą szczególnie lubią dzieci. Według przeprowadzonego niedawno sondażu, dzieci lubią nie tylko jeść czekoladę, ale i o niej mówić. Pismo dla dzieci „Le Petit Journal” chciało się dowiedzieć, jakie są ulubione słowa jego czytelników. Ankieta wykazała, że maluchy najbardziej lubią właśnie

Protest konsulat RP w Ostrawie

Konsul generalny RP w Ostrawie, Antoni Sadowski, wystosował listy protestacyjne do redakcji regionalnego tygodnika „Horizont” oraz „Dziennika Morawskośląskiego” w związku z użyciem w tych pismach określenia „polskie obozy koncentracyjne”. Polskim służbom dyplomatycznym i konsularnym w Republice Czeskiej, jak również niektórym instytucjom w RP, zwrócił na to uwagę pocztą e-mailową członek Rady Kongresu Polaków, Dariusz Branny. Pisma te zostały tego sformułowania w informacji o możliwości wzięcia udziału w organizowanej przez Dom Dzieci i Młodzieży w Czeskim Cieszyńcu wycieczce do polskich obozów koncentracyjnych w Oświęcimiu i Brzezince. Konsul Sadowski powiedział redakcji polskiej Czeskiego Radia w Ostrawie, iż protest został skierowany również do Domu Dzieci i Młodzieży w Czeskim Cieszyńcu. – *Domnieśnimy* – stwierdził – iż to organizator tych wycieczek użył tego sformułowania, które potem gazety, podając informacje, bezkrytycznie przepisały. Znikąd odpowiedzi nie ma – dodał Sadowski.

Konsul Grażyna Kostrusiak rozmawiała we wtorek z redaktorem naczelnym „Morawskośląskiego Dziennika”, który obiecał zająć się sprawą.

Słowa te potwierdził Tomáš Januszek, redaktor naczelnik „Karwińskiego Dodatku” do „Dziennika Morawskośląskiego”, gdzie pojawił się artykuł. – *Pani konsul rozmawiała z naszym głównym naczelnym, Tomášem Šifrym, i uzgodnili, iż konsulat wysła list, w którym kwestię wyjaśni. Pani konsul – stwierdził Januszek – zgodziła się na takie rozwiązanie. Ja mam polecenie już tym tematem*

się nie zajmować. Jest on w gestii naczelnego Šifry.

Tygodnik „Horizont” zamieścił już sprostowanie, nie poinformował jednak o tym, wbrew obietnicy, polskiej placówki konsularnej w Ostrawie.

Były wiceprezes Kongresu Polaków, Bronisław Walicki, przyznał, iż w Republice Czeskiej *rzecz nie jest tak całkiem nowa*. W połowie lat dziewięćdziesiątych, gdy był prezesem Klubu Polskiego w Pradze, nieraz w imieniu Klubu kolega Jaxa Rožen interweniował w redakcji praskich gazet, które pisały o polskich obozach koncentracyjnych. Walicki po rozmowie z redaktorką Iwą Lupkovą z tygodnika „Horizont” uważa, że sformułowanie to nie jest przejawem złej woli, tylko niewiedzy. Czeska dziennikarka powiedziała Walickiemu, iż nie mógł być przecież inny niż tylko niemiecki, nazistowski.

Sprawa nie jest tak oczywista. Dlatego rząd RP wystąpił do UNESCO, na którego listę Światowego Dziedzictwa obóz ten w 1979 roku został wpisany, o zmianę nazwy z dotychczasowej „Obóz Koncentracyny Auschwitz” na nową „Były Nazistowski Niemiecki Obóz Koncentracyny Auschwitz-Birkenau”, aby przeciwdziałać przekłamanom pojawiającym się co jakiś czas w mediach światowych.

Tej zmianie jest przeciwny np. niemiecki dziennik „Berliner Zeitung”, ponieważ uważa, iż Auschwitz jest symbolem o szerokim znaczeniu, natomiast polska propozycja ma na celu zawężenie go do czynów popełnionych przez Niemcy w latach 1940-1945. Ludobójstwo nie było wynalazkiem nazistów i nie umarło wraz z nimi – pisze „Berliner Zeitung”.

OTYLIA TOBOLA



Do dwóch samotnych kobiet (Marynka – Dorota Hóta i Ciotka – Urszula Mazur) zawiła w „Malowanych jajcach” A. Wawrośa tylko „masor” Wątróbka (Józef Mazur).

Wielkanoc z »wajcami«

Dokończenie ze str. 1

I tam przekonuje Fojtę, a zwłaszcza jejone żonę, lasą na pieniążki herdeck-babe Fojtę (Wanda Suszka), że kolorowe jajka, które u niego znalazłono, to waja Feniksa, z których wykują się złote ptaki. Wyszędzenia jaj podejmują się trójka wiecznie pijanych radnych (Ryszard Staszowski, Czesław Kantor i Władysław Nieslanik). Oczywiście, prawda wychodzi na jaw, a zawstydzona, pazurena Fojtka obiecuje się już nie wtrącać w sprawy gminnej polityki...

– *Milikowanie po raz kolejny mnie nie zawiodli. Te przedstawienia to dla*

mnie wspaniałe otwarcie świąt – powiedziała naszej gazecie po sobotnim przedstawieniu redaktor naczelnia „Zwrotu”, Elżbieta Stróczyk. A dyrektor Teatru Cieszyńskiego, Karol Suszka, tak to widowisko skomentował: – *Dla mnie bomba, po prostu rewelacja!* – i polecał za scenę gratulować swoim młodszym kolegom.

Stąd nasza sugestia. Może inne Kola, zwłaszcza te, które nie posiadają własnych zespołów teatralnych, zaproszą milikowian z oboma przedstawieniami do siebie? Na pewno warto!...

A wszystko było naopak...

Stało się to już strasznie dawno, na śmierzgust, w Poniedziałek Wielkanocny. Niecierpliwie zech czekała, kogo do nas wiosenny wiaterek przifuk. Postawała zech z mamom oko kana, a tu naraz z daleka się w naszym kierunku wali grómda kole dwaności-patności synokrzy. Mama jyny wzdychała: „Borocy ludzie, co się ku nim przifuknie tako horda”. Nie trwało ale długo, a na naszej fórtce zadzwonił dzwonek, a cała ta horda się ciska do naszego pociynku. Aż mnie na dobre strach oblecił. Jak do mie ty masy wkurzom, nie bydzie to nie przijymnego. Syncy się ale piyrze, jak se słóży a patrzy, ale możne też, aby costi dostali zjęś a wypić i za polywku, se zacyni sezuwać. Ale tym ze zadku to szło troche rychlejšy (albo też byli winicy niecierpliwie na to polywańi) niż ci w przodku, bo už niecierpliwie wyciógali swojom ostróm wodnióm bróń bojowóm i zaczęli łóć.

Jakosi automatycznie zech zawrzila oczy a rynkami se zakryła oczy... a tu nic. Tak odważnie czakóm przifadził wody, myśłym isto bedym mokro do ostatni nitki, ale nie się nie dzieje. Aspóń sy mnom ni... Spód nóg się zacyni ozywać krziki a nadawani. Pomału otwieróm oczy, dziwóm się, dziwóm, a co nie widzimy? Ci ze zadku też namierzili a pololi tych w przodku. Naroz zech się do wszystkich śmierzgustników stała jakosi niezajimawo. Syncy po siebie lóli, kiela wlezie. Jak už wyczerpałi wszystkie swoje zasoby, rozumi się wody, nie zostało im už ani dość sił a przede wszystkim amunicynie na mie.

I tak zech została wtedy sucho, a jak nie polywali, ni mógli ani suszyć. Z wzięczności za to, zech tak dobrze przeżyła tym wielkanocny poniedziałek, zech ich rada pozwala dali, do domu i pięknie pogościla. Moja mama zaś miyndzy tym musiała powycierać całe pobojowisko, czyli pociynce...

JAN KUBICZEK

KUSZĄ PROMOCJAMI, NIŻSZYMI CENAMI...

Leki z wirtualnej apteki

W Internecie możemy kupić prawie wszystko, łącznie z lekami. Fachowcy przestrzegają jednak przed „wirtualnymi aptekami”.

– *W aptece sprzedaje się nie tylko lek, ale też informację o nim – podkreśla Jana Zahradniková, farmaceuta jednej z ostrawskich aptek. – A kupowanie go przez Internet może doprowadzić do nieszczęścia. Wiele preparatów zawiera te samą substancję chemiczną, jeżeli chory zapyta je jednocześnie, to przedawkuje. Poza tym skład na pewnoś, że to, co ktoś zamówi, znajdzie się w paczce. Mogą w niej być podróbki, kto to sprawdzi?*

Podobnego zdania jest prezydent Czeskiej Izby Lekarskiej, Lubomír Choleva. Ostrzeża zwłaszcza przed kupowaniem leków w szpecionki przeciwko ptasiej grypie, zwłaszcza tych proponowanych na zagranicznych stronach internetowych. Cena leków jest w wielu przypadkach zawyżona, ponadto nigdy nie wiadomo, w jakich warunkach były one magazynowane, twierdzi szef CIL.

W pewnej hawierzowskiej aptece potwierdzono te obawy. – *To maszynka, a nas uczono odpowiedzialności za to, co sprzedajemy. Tanie, szybko to nie wszystko. Liczy się kontakt, za-*

ufanie między farmaceutą a pacjentem. Dla młodych ludzi, którzy nie mają czasu i coraz więcej rzeczy kupują przez Internet, jest to na pewno jakieś wyjście. Natomiast starsze osoby na pewno wybiorą tradycyjny sposób zaopatrywania się w leki – usłyszeliśmy po drugiej stronie słuchawki.

Wirtualne apteki (na czeskich stronach internetowych jest ich kilka) kuszą promocjami, niższymi cenami, dodawaniem leksykonów leków i płyt CD. Leki są dostarczane do domu pacjenta przez firmę kurierską w ciągu 1-2 dni roboczych od chwili złożenia zamówienia. Płaci się za to 71 Kč bez względu na wartość przesyłki. Jeśli koszt specyfików przekracza tysiąc koron, wtedy dowóz jest gratysowy.

Naszym atutem, czytamy na jednej ze stron, są nie tylko niższe ceny, ale zapewnienie intymności. W aptece w obecności innych osób nie zawsze pacjent ma śmiałość o wszystko zapytać.

Farmaceuci obawiają się, że apteki internetowe zaczęły (wcześniej czy później) wypierać apteki tradycyjne. Większość aptekarzy uzna bowiem, że w ten sposób można zaoszczędzić, ograniczyć koszty. Nie trzeba wtedy płacić za lokal, personel. By sprzedawać leki przez Internet, wystarczy do tego magazyn, komputer i osoba do jego obsługi. (wak)

Będzie nowa nartostrada!

BUKOWIEC (kor) – Do Bukowca dotarła wreszcie pomyślna wiadomość. Otóż resort rozwoju regionalnego przyznał gminie dotację na budowę nowej nartostrady. Koszt przedsięwzięcia ma wynieść ok. 28 mln Kč, rząd zaś wspomoże bukowian kwotą 19,6 mln Kč. – *Resztę pokryjemy z własnej kasy i kredytu* – powiedział nam wójt, Petr Jalowiczor.

Tor zjazdowy z wyciągiem narciarskim, który powstanie, w osadzie Na Ajmynie, będzie miał długość 560 m. Stok otrzyma sztuczne oświetlenie, parking oraz zaplecze socjalne i nieduży bufet.

Budowa bukowickiej nartostrady rozpocznie się w lipcu. Natomiast jej oddania do użytku amatorom białego szaleństwa spodziewać się należy przed tegorocznymi świątami Bożego Narodzenia.

Oldboya

Gazeta „Nedělní svět” (9 IV) zdenerwowała się z powodu nadużywania powodzi przez media. „Katastrofa se musí prodat” – pisze, czyli w sumie „Mejdiální obraz povodně 2006 je horší než realita”. Poszło o miejscowości Křešice opodal Litoměřyc. Wójt Ludmila Juková, uprzedzając nieobecnych mieszkańców o konieczności ewakuacji umieściła w Internecie odpowiedni e-mail i zaczęły się jeżdżać ekipy telewizyjne: Nova, Prima, nawet telewizje duńska i holenderska. Zjawił się hetman

Št. Sulc, zjechał premier Jiří Paroubek, no i masa dziennikarzy. Křešice są właściwie łatwo dostępne, z Prahy jedzie się tutaj około godziny. Centrum wsi pod warstwą metra wód pociągowało filmowców, pani wójt zaś jest wcale rozmowna, elokwentna. Sytuacja tutaj nie jest rozpaczliwsza od innych miejscowości, lecz co do dogodności, to dogodność.

Choć nad naszą Olzę. Spora ona, ale bez rozdygotanych nerwów. Jakoś to jest i będzie. W Beskidach ponoć nadal śpię nocami. Siadam i wspominam: wiosna, no i kolejni kwiecień-plecień (bo przeplata – trochę zimy, trochę lata). Tamte nasze młode lata wiosenne kojarzą się z Brzeżkami nad potokiem pod Hószarami. Babczina, homonima, pamiętam, pilnowała tradycji Wielkiej Nocy, takich jak potrażanie drzewkami w Zielony Czwartek,

jak poranne mycie się w chłodnym źródleku... Matka zaś miesiła ciasto na świąteczne kołaczki, szykowała się do suszenia i kranjania makaronu. Pamiętała też o kolejnych nabożeństwach, o zawiązywaniu i rozwiązywaniu dzwonów, o Zmartwychwstaniu Jezusowym... My, chłopcy, zaś przygotowywaliśmy karwace z sikawkami. Na Brzeżkach żółto było od pierwiosnków-kluczyków, przychodziły po pomarańczowatym podbiela. Rzucali się też w oczy kuczące opodal żądzienki, która służyla okolicy przez całe lato: kiedy przychodziło się z pola, ojciec stał nas z „banioczkami” do źródła po znakomitą, mineralną wodę.

Brzeżki służyły nam przez okragły rok: zimą woziliśmy stąd wodę dla bydła, no i jeżdżiliśmy na nartach, całe Hószarze, Bytki, z nami z Wyrchów, jesienią Brzeżki służyły gęsiom do prób nawigacyjnych przed odlotami do ciepłych krajów. Najwierniej wszak pozostają w pamięci z pierwiosnkami-kluczykami, z wiatrem wiosennym w runi zielonej, rozchybotanej, ciepłej.

Największy śmigus-dyngus u nas odbył się po weselach, ze szwagierkami i szwagrami. Lano się z miednic, w górę, no i długo potem sprzątano, ścierano warstwę wody w siano, na schodach... W same Świąta obowiązywała dostojna cisza.

Podbił z pierwiosnkami

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

FOTORADAR – BAT NA PIRATÓW DROGOWYCH

Zdał egzamin

HAWIERZÓW (wak) – Po zimowej przerwie na hawierzowskich ulicach pojawił się ponownie fotoradar. Pod koniec ub. tygodnia obsługujący urządzenie strażnicy mieli swoje stanowiska, m.in. przy ulicach Cieszyńskiej i Okrężnej.

– *Nadmierzona prędkość to przyczyna wielu wypadków i kolizji. Zdarzało się, że w miejscach, gdzie dopuszczalna prędkość wynosi 60 km/godz., kierowcy nagminnie jeździli dziewięćdziesiątką. Teraz jeżdżąc zdecydowanie wolniej. Dlatego pozytywnie oceniamy funkcjonowanie tego precyzyjnego urządzenia* – twierdzi Bohuslav Muras, szef hawierzowskich strażników. – *Fotoradar rejestruje następujące elementy: samochód, numer rejestracyjny, wizerunek kierującego, datę i godzinę zdarzenia, miejsce popełnienia wykroczenia, prędkość, z jaką jechał kierujący oraz prędkość dozwoloną. Wszystkie te informacje są uwiadczone na automa-*

tycznie wykonanej przez urządzenie fotografii. Zdjęcie wraz z dokumentacją właściciela pojazdu, który przekroczył dozwoloną prędkość, jest przekazywane do magistratu w celu ściągnięcia od kierowcy mandatu.

Fotoradar lokalizowany jest w miejscach, które znajdują się na czarnej liście policyjnych statystyk. Ustawiany jest także w zależności od aktualnie istniejącego zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym (na przykład w okolicach miejsc, gdzie prowadzone są remonty ulic i gdzie występuje zwiększone natężenie ruchu). Również mieszkańcy mogą sugerować strażnikom punkty, które powinny być pod nadzorem radaru. Sekcja Ruchu Drogowego otrzymuje wiele takich sygnałów.

Przenośne urządzenie, zwane batem dla piratów drogowych, pojawiło się w Hawierzowie po raz pierwszy latem 2004 roku.

rosz do rosz

Rodzinny budżet

Podwyżki cen, zarobki nie spełniające oczekiwań, świąteczne zakupy, nagłe i nieprzewidziane wydatki, wydarzenia losowe... Nagle okazuje się, że na rachunku mamy o wiele mniej pieniędzy, niż nam się wydawało. Że na to i owo nas nie stać, choć jeszcze wczoraj byliśmy przekonani, że wystarczy pójść do bankomatu i podjąć potrzebną sumę pieniędzy.

Jak zapobiegać tego rodzaju przykrym niespodziankom? Po prostu: na bieżąco śledzić dochody i wydatki, planować rodzinny budżet wspólnie, jeżeli to możliwe, z wszystkimi domownikami i stać uwagę poświęcać jego realizacji. Innymi słowy – zadbać, aby własne finanse nie wymknęły nam się spod kontroli. W tym celu warto:

1. Prowadzić domową księgę rachunkową, czyli zapisywać regularnie i skrupulatnie wszelkie dochody i wydatki. Wydatki należy podzielić na grupy, np. osobno zapisujemy i śledzimy wydatki na mieszkanie, żywność, spłaty kredytów, naukę dzieci, utrzymanie samochodu, spędzanie wolnego czasu, kulturę itp. Pozwoli nam to porównywać poszczególne sumy i przewidywać, ile pieniędzy będziemy potrzebować w okresie następnym.

2. Pamiętać o tym, że zasadniczo wydatki powinny być niższe od dochodów. Brzmi to jak komunał, często jednak zastosowanie się do tej pozornie bardzo prostej zasady okazuje się ponad nasze siły. Kiedy nie starcza nam pieniędzy, po prostu sięgamy po „żelazną rezerwę” lub bierzemy pożyczkę. Kiedy nie starcza pieniędzy na spłatę pożyczki, zaciągamy kolejny dług. Niepostrzeżenie ładujemy na równi pochyłej. Potem pożyczka goni pożyczkę, to, co zarobimy, pochłania „rodzinna dziura budżetowa”, w końcu do drzwi puka komornik... Aby uniknąć takich sytuacji, należy większe wydatki planować z wyprzedzeniem i z dużą rozważą. Zaciąganie kredytów może być co prawda uciążliwe i przydługie, naprawdę ciężkie bywa jednak ich spłacanie.

3. Jeżeli postanowimy sporządzić rodzinny plan finansowy, w pierwszym rzędzie spróbujmy odpowiedzieć na trzy zasadnicze pytania: Co, kiedy i ile (na przykład nowe mieszkanie własnościowe, w przyszłym roku, maksymalnie pół miliona koron). Potem ustalmy, z jakich środków jesteśmy w stanie swoje plany zrealizować (gotówka, oszczędzanie, ewentualnie kredyt) i starannie wybierzmy najkorzystniejszy dla nas tzw. produkt finansowy. Jeżeli dojdziemy do wniosku, że bez kredytu ani rusz, zdecydujmy się na taki, który będziemy po prostu w stanie spłacić bez większych problemów. Warto wcześniej zgromadzić jak najwięcej informacji, przede wszystkim w banku, w którym mamy rachunek bieżący. Tam nasze szanse są największe. Jeżeli możemy wybierać pomiędzy pożyczką docelową a pożyczką zwyczajną, lepiej zdecydować się na tę pierwszą. Załatwienie takiej pożyczki wymaga co prawda więcej zachodu i „papierkowania”, oprocentowanie jednak bywa niższe, a ogólne warunki korzystniejsze.

4. Płacąc rachunki i spłacając pożyczki, należy jak najczęściej spoglądać w kalendarz. Spóźnianie się na przykład z opłatami składek ubezpieczenia zdrowotnego lub kolejnych rat kredytu może w efekcie słono kosztować – odsetki z tytułu zwłoki czy ewentualne kary pieniężne całkiem niepotrzebnie nadszarpną nasz rodzinny budżet. Jeżeli nieoczekiwanie powiększą się rodzinne dochody, warto pomyśleć o wcześniejszej spłacie pożyczki (jeżeli warunki umowy na to zezwalają i jeżeli będzie to dla nas korzystne). Jeżeli, przeciwnie, z jakiegoś powodu nie będziemy w stanie w terminie spłacić kolejnej raty kredytu, należy niezwłocznie poinformować o tym fakcie dłużnika i podjąć kroki w celu rozwiązania zaistniałej sytuacji – bank wychodzi na ogół dłużnikowi na przeciw i proponuje odroczenie spłat lub przedłużenie okresu płatności.

5. Nie płacmy państwu wykreś, aniżeli to konieczne. Podatki to wcale niemala suma w rodzinnym budżecie. Warto wiedzieć na przykład, że od podstawy opodatkowania można odliczyć np. odsetki z kredytu na mieszkanie, składki ubezpieczenia emerytalnego lub ubezpieczenia na życie, a także wartość darowizn.

6. Państwo wspiera niektóre produkty finansowe związane z budową i urządzaniem mieszkań. Państwowy Fundusz Rozwoju Mieszkalnictwa oferuje np. kilka niskoprocentowanych kredytów, o które mogą występować młodzi ludzie w wieku do 36 lat. Lokując pieniądze w budowlanych kasach oszczędności, można uzyskać, pod warunkiem wywiązania się z umowy, dotację państwową w wysokości do 3 tys. koron rocznie. Państwo wspiera też ubezpieczenie emerytalne i ubezpieczenie na życie połączone z oszczędzaniem. W wypadku obu tych produktów można część ulokowanych pieniędzy odliczyć od podstawy opodatkowania. Trzeba spełnić jednak kilka warunków, m.in. ten, że umowy nie wolno rozwiązać wcześniej, aniżeli po osiągnięciu przez klienta 60. roku życia. Osoba korzystająca z ubezpieczenia emerytalnego może zyskać w zależności od wysokości lokat dotację państwową od 50 do 150 koron miesięcznie, może także otrzymać dotację od pracodawcy. Wielu potencjalnych klientów zraża jednak to, że z pieniędzy nie będą mogli korzystać przez stosunkowo długi czas – dla młodych ludzi faktycznie jest to nienajlepsza forma oszczędzania.

7. W trosce o rodzinny budżet warto korzystać z obniżek cen. Na sezonowe upusty warto poczekać, jeżeli chce się kupić dziećci dla całej rodziny czy ubiwanie, ale także na przykład jakiś sprzęt kuchenny czy elektryczny. Jeżeli koniecznie chcemy pojechać na urlop i wydać na ten cel jak najmniej pieniędzy, będziemy musieli się być może zadowolić ofertami „first minute” czy „last minute”. Za wszelkie sprawunki – jeżeli to tylko możliwe – lepiej płacić kartą, oszczędzamy wtedy na opłatach związanych z podejmowaniem pieniędzy z bankomatu. Jeżeli już musimy podjąć gotówkę, poszukajmy bankomatu swojego banku. No i podejmujmy raczej większe sumy, ale jak najrzadziej. Oszczędności z tego tytułu nie są co prawda zawrotne, ale w skali roku na pewno odczuwalne.

HENRYKA BITTMAR

PIĘCIODNIOWY MARATON FILMOWY NAD OLĄ VIII Kino na Granicy

Już jutro, w środę 19 kwietnia, rozpoczyna się w Cieszynie i Czeskim Cieszynie VIII Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”. W ciągu pięciu dni miłośnicy dobrego kina obejrzą pięćdziesiąt filmów. Co to będą za obrazy? Na ten temat rozmawiamy z dyrektorką imprezy, Jolantą Dygós.

Co wszystko znajdzie się w programie filmowym?

Tradycyjnie będzie dużo kina czeskiego i słowackiego, ale też spora dawka polskiego i coś z węgierskiego. Są dwie retrospektywy oryginalnych twórców. Pierwsza nieżyjącego już Słowaka, Elő Havetty, którego stawia się w jednym szeregu z Jurajem Jakubiskiem. Niestety, Havetta zmarł przedwcześnie w 1975 roku, mając w dorobku tylko dwa filmy: „Uroczystość w ogrodzie botanicznym” i „Lilie polne”. Pokazują one, że był to artysta wielkiego formatu. To bardzo ciekawe kino i myślę, że dla młodego pokolenia będzie to odkrycie.

A druga retrospektywa?

Druga, z której jestem osobiście niezwykle dumna, to retrospektywa Wojciecha Marczewskiego, jednego z najwybitniejszych polskich reżyserów. Nakręcił tylko cztery filmy kinowe i jeden telewizyjny. Tworzył wtedy, gdy ma coś naprawdę ważnego do powiedzenia. Marczewski jest niezwykłą osobowością i cieszy się ogromnym autorytetem w świecie filmowym. Wykłada na najważniejszych uczelniach europejskich i światowych. Pokazemy filmy: „Zmory”, „Klucznik”, „Dreszcze”, „Ucieczka z kina „Wolność” i „Weiser”. Wojciech Marczewski będzie gościem naszej imprezy, z czego cieszymy się bardzo, ponieważ rzadko przyjmuje tego rodzaju zaproszenia.

Czy będzie jakiś novum w tegorocznej edycji?

Tak. Jak już wspominałam, po raz pierwszy wychodzimy do publiczności czeskiej z dosyć dużą liczbą nowych polskich filmów. Do tej pory nie chcieliśmy pokazywać nowości ze względu na Cierlicko, a potem Trzyńiec. Absolutnie nie chcemy być konkurencją, niemniej jednak zarzucano nam, że nie zachowujemy takiej zdrowej równowagi. Na przegląd przyjeżdżają bohemscy filmoznawcy, lektorzy z całej Polski. Chciałoby się nie tylko nowe kino czeskie, ale w ogóle spotkać się z kulturą czeską i słowacką. Czeskiego widza mamy niestety nierozpoznanego. Dotychczas na nowe filmy czeskie przychodzili mieszkańcy Czeskiego Cieszyna, w tym roku mamy trochę większe ambicje, żeby przyjechał człowiek z Trzyńca, Ostrawy, Olomuńca, Pragi. Polskich filmów mamy dużo, bo poza „Vinci” Juliusza Machulskiego i „Pregami” Magdaleny Piekorz bardzo ciekawe jest „Wesele” Wojciecha Smarzowskiego

czy „Rozdroże Cafe” Leszka Wosiewicza. Poza tym jest „Komornik” Feliksa Falka, najbardziej utytułowany film zeszłego roku, jest Zanussi „Persona non grata”, który był już pokazywany na festiwalach zagranicznych. Po polskiej stronie zobaczymy film „Skazany na bluesa”, którego nie możemy pokazać po czeskiej stronie,



Jolanta Dygós z Romanem Gutkiem podczas otwarcia ubiegłorocznego festiwalu „Kino na Granicy”.

ponieważ związane są z nim plany festiwalowe. Nie ma jednak problemu, bo dzieli nas tylko most na rzece. Drugi film, którego prawie nikt jeszcze nie widział, to „Doskonałe popołudnie” Przemysław Wojciechski.

Ponoc będą filmy erotyczne?

Tak. Niektórzy byli oburzeni, kiedy gdzieś w prasie czeskiej pojawił się artykuł, że Cieszyn opamięta filmy erotyczne. Uważam, że to świetna reklama. Jeden z cykli nazywał się roboczo „Życie seksualne Czechów (na ekranie)”, to jest oczywiście umowne i dowcipne. Będą pewnie w przyszłości inne cykle, może Czesi w knajpach w kinie czeskim itp. W tym roku chcieliśmy bardzo pokazać „Erotikon” i „Ekstazę” Gustava Machatego. To są filmy stare, „Erotikon” jest filmem niemy z 1929 roku, „Ekstaza” z 1933 roku. Przeciwnie „Ekstazie”, gdzie po raz pierwszy pojawiła się naga kobieta, protestował papież. Nie mówimy o filmach pornograficznych, ale erotycznych, o starym kinie lat dwudziestych i trzydziestych. W tym cyklu pokazemy też „Pociągi pod specjalnym nadzorem” Jiřego Menzla, „Miłość blondynki” Miloša Formana ze słynną

A z nowości czeskiej?

Będzie np. „Szczęście” Bohdana Slámy, „Hrubeš i Mareš” Vladimíra Morávka, „Šílení” Jana Švankmajera, będą pokazywane filmy dokumentalne czeskiego twórcy Miroslava Janka i wiele innych. Węgierskim akcentem będzie projekcja jednego z najoryginalniejszych filmów europejskich ostatnich lat, animowanej „Dzielnicy” Árona Gaudera.

Gdzie będą odbywać się projekcje?

W Cieszynie, w kinie „Piast” i w teatrze im A. Mickiewicza, w Czeskim Cieszynie w kinie „Central”.

A kolejne wabiki w postaci imprez towarzyszących?

Mamy słynne „Praskání Rosti Petřik” i to już po raz trzeci. My go lubimy, bo po ciężkich filmach warto się wyszaleć. Dyskoteka, która traktujemy jako wieczorek zapoznawczy, odbędzie się w czeskojęzycznej „La Casca” w Cieszynie. Potem będzie absolutnie wyjątkowa rzecz w Strzelnicy: „Dyskretny uniwersum” czeskiego teledysku, czyli wieczór z czeskimi undergroundowymi zespołami i muzyką, będzie też koncert grupy The Nihilists. W sobotę zaplanujemy na deser koncert międzynarodowego zespołu Ulisses IV znającego polskiego jazzmana światowej klasy Mikołaja Trzaski występującego z Anglikiem i dwoma Skandynawami. Nie zabraknie wystaw, w Teatrze połączymy słowacki plakat filmowy, na US malarstwo Anny Brudzińskiej, na Strzelnicy obrazy Moniki Milencovej i ceramikę Małgorzaty Krętkowej.

EMILIA SWIDERA

W WIDOWISKU WYSTĄPI SETKA OSÓB Z wiosenną pieśniczką

HAWIERZOW (sch) – Młodzieżowy zespół folklorystyczny „Błędowanie”, dziecięcy „Mały Błędowanie” oraz kapela „Kamraci” zyskują premierę pierwszego programu pełnospektaklowego. Ma ona odbyć się w sobotę 29 bm. w Domu Kultury im. P. Bezruca w Hawierzowie. Wystąpi setka wykonawców.

Nazwa programu jest... wiosenna – „Idmy tu do Was z wiosenną pieśniczką”. Chodzi zatem o widowisko pokazujące wiosenne obrzędy ludowe. Jak nam zdradziła szefowa obydwu zespołów, Dagmar Owczarzy (dzieli się tą rolą z Marcinem Pisulą), przygotowania dzięki zaangażowaniu szerokiego grona osób związanych z zespołami, idą gładko. Bilety zaś zostały w miarę sprzedane. – Jesteśmy zachwyceni, że zapał, który towarzyszył „Błędowaniu” od samego początku, pozostał. Mamy niesamowicie zapalczone, tyle rąk chętnych do pomocy... I oczywiście, kapelę, która w razie potrzeby będzie z nami występować. Zwykle bowiem

korzystamy z nagrań – mówi Owczarzy. Miniony rok był dla Błędowickich zespołów nader pracowity, czego dowodem jest ponad 300 godzin prób, w tym 5-dniowe przygotowanie w Milikowie. Obfitował też w sukcesy – zarówno organizacyjne (udało się wciągnąć do zespołu ok. 60 osób z klas 2-7), jak i artystyczne. Tu warto wspomnieć bardzo entuzjastycznie przyjęty występ „Błędowickich” podczas Tygodnia Kultury Beskidzkiej, na obchodach Stulecia Dnia Nauczyciela w ostrawskiej CZE, Areny Polskiej, najwyższe laury zdobyte w konkursie Kongresu Polskiej w RC pn. „Tacy jesteśmy 2005”. – Sukces ten był dla nas wielkim zaskoczeniem, a dzięki nagrodzie pieniężnej mogliśmy zakupić piękne stroje do programu balowego – mówi kierowniczka, która wdzięczna jest za każdą pomoc i wsparcie. Zawsze może liczyć na nie ze strony Błędowickiej PSP, a także – jak podkreśla – na bardzo znaczącą stronę miasta.

Dramaty i upadki
artystów
nie znoszą
wielkości ich dzieł.

Ks. Andrzej Luter

emioła

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysyłać pod adresem „GL”
lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ♦ Numer zamknięto 12. 4. 2006



PISARZ POKONAŁ AFAZJĘ

Sławomir Mrożek, znakomity polski dramaturg (m.in. *Indyk*, *Tango*, *Emigranci*, *Miłość na Krymie*), przeszedł niespodziewanie cztery lata temu udar mózgu, w rezultacie jednak zapadł na afazję. Wg *Małej encyklopedii medycyny* afazja to: zespół zaburzeń ruchowych lub czuciowych mowy polegający na upośledzeniu bądź zniesieniu zdolności rozumienia mowy albo zdolności wyrażania słowami myśli, przy czym zachowana jest sprawność ruchowego aparatu wykonawczego mowy. Pisarz nie tylko utracił zdolność mówienia, ale zapomniał nawet języka polskiego. Mimo to przystąpił do... spisywania wspomnień. – W ramach terapii – jak mówi. Książka pt. *Baltazar. Autobiografia* ukazała się pod koniec marca. Z tej okazji Katarzyna Kubisiowska z „Rzeczpospolitej” przeprowadziła rozmowę z pisarzem. Cytujemy ciekawsze fragmenty.

Baltazar czyli Mrozek

Przebiegając do pisania Baltazara myślał pan o jego publikacji?

– Nie. A samo pisanie tej książki zajęło mi w sumie cztery lata. Ponieważ straciłem umiejętność posługiwania się językiem polskim w mowie i piśmie, najpierw zaczynałem od podstawowych ćwiczeń. Z Beata Mikołajka – nadzwyczajną panią logopedą – spacerowałem po Krakowie i odpowiadałem na jej podstawowe pytania: co to jest? Później nastąpiły zmuszone ćwiczenia: powtarzanie, przypominanie i układanie sensownych zdań. Pierwszymi sukcesami były dobre odpowiedzi. Sama książka jest już końcowym efektem tej terapii.

Ważąc przypominać... Długo się pan pisał z tą sytuacją?

– Miałem różne fazy. Na początku kłopoty mnie totalnie przynębiły. Wówczas moja żona pomyślała o tym, żebyśmy spotkali się z logopedą. Powoli zaczęłam przełamywać apatię, lek groził ludziom i światem zewnętrzny. Wznowienie wyjścia na ulicę wzbudzało we mnie zdecydowany sprzeciw.

Co jeszcze spowodowała afazja?

– Ograniczyła moją zdolność rozróżniania pojęć przeciwnych, takich jak prawo i lewo, umiejętność określania odległości i czasu. Nie umiałem kłóć i rozmawiać w żadnym z języków obcych. Dzisiaj wszystko wróciło do normy.

Po ponownym odkryciu języka polskiego dziękuję panu w nim nowe możliwości?

– Na pewno. Wciąż je odkrywam.

Pytam o to dlatego, że Baltazar pisany jest prostym językiem, nie znajdziemy

tu nadzwyczajności i uduńwień, tego wszystkiego, co jest we wcześniejszych pana książkach.

– Wiąże się to z faktem, że języka polskiego zacząłem się uczyć od podstaw. Pod względem lingwistycznym nie mogłem i nie potrafiłem wydziwiać. Utwierdzał mnie w tym Antoni Libera, który sugerował, żebym posługiwał się najprostszymi zdaniami.

Które fragmenty Baltazara przyporządkował panu najwięcej trudności?

– Samo napisanie książki było dużym wyzwaniem. Jakis rok po mojej chorobie okazało się, że w końcu mogę pisać. Z wielkim trudem zaczynałem pracować. Powstało kilka tysięcy stron, które nadają się wyłącznie do wyrzucenia. Wspólnymi siłami z Beata Mikołajką poprawialiśmy ten tekst. W tej chwili nie mam już żadnej trudności w opowiadaniu prawdy, natomiast nie potrafię nic nowego wykreować, wymyślić od początku. Nie jestem w stanie napisać sztuki czy opowiadania.

Baltazar – nowe imię, które pan przybrał, ma swoje źródło we śnie.

– W grudniu 2003 roku w Paryżu przyśnił mi się, że moje imię i nazwisko były wypisane na urzędowym druku po polsku. Litery, które pamiętam bardzo wyraźnie, były wydrukowane na kartce komputerowej. Jednocześnie pojawił się głos, jakby znikąd. Powiedział, że wkrótce czeka mnie daleka podróż za granicę. Dokument, który został załączony, wezmę ze sobą. Po przybyciu na miejsce przedstawię go tamtejszym władzom. Potem władze spełnią to, czego od nich żądam, ale pod warunkiem, że już nigdy nie uży-

ję mojego starego imienia i nazwiska. A moje nazwisko będzie brzmiało: Baltazar.

Zawsze przywiązywał pan wagę do swoich snów?

– Nie. I w dalszym ciągu nie przywiązuję.

ZAGADKI LITERACKIE

Kto to napisał?

Kontynuujemy zabawę w rozszyfrowywanie autorów cytowanych fragmentów utworów. Żeby wziąć udział, wystarczy wysłać do redakcji GL odpowiedź wraz z własnymi danymi osobowymi. Na kopercie prosimy dopisać: „Zagadki literackie”. Termin nadsyłania odpowiedzi mają w szóstym dniu od daty ukazania się „Jemioły”. Losowanie zwycięzcy odbywa się w poniedziałki, wyniki są publikowane w następnym numerze.

W tym tygodniu można wygrać album *Beskydy a pobeskydi 1895-1939* autorstwa Ireny Korbelářowej, Václava Petra, Henryka Wawreczki i Rudolfa Žáčka, zawierający podpisy pod widokówkami w językach czeskim, polskim, niemieckim i angielskim. Album został wyceniony na 500 Kč. A zatem, kto jest autorem poniższego fragmentu reporterskich wspomnień (w odpowiedzi mile widziany będzie również tytuł utworu):

???

Ciekawo to temt – ludzie zbędni w służbie przemocy. Społeczeństwo rozwinięte, ustalone, zorganizowane jest zbiorowisko wyraźnie określonych, zdefiniowanych ról, czego nie ma jednak powiadzieć o dużej części mieszkańców miast Trzeciego Świata. Całe ich dzielnice zapelnia żywioł nieufornowany, płynny, bez wyraźnego zaszeregowania, bez pozycji, miejsca czy przeznaczenia. W każdej chwili z byle powodu ludzie ci mogą utworzyć zbiegowisko, cizbę, tłum, który o wszystkim ma zdanie, na wszystko ma czas, chciałby w czymś uczestniczyć, coś znaczyć, ale nikt na niego nie zwraca uwagi, nikt go nie potrzebuje.

Wszelkie dyktatury żerują na tej beczynnej magmie. Nie potrzebują nawet utrzymywać kosztownej armii etatowych policjantów. Wystarczy sięgnąć po tych szukających czegośkolwiek w życiu ludzi. Dać im poczucie, że do czegoś mogą się przydać, że ktoś na nich liczy, że zostali zauważeni, coś mogą znaczyć.

ZAPRASZAMY

Wiosna Poezji nad Olzą

Koło Cieszyńsko-Zaolziańskie Górnośląskiego Towarzystwa Literackiego zaprasza wspólnie ze Zrzeszeniem Literatów Polskich w RC i ze Śląskim Związkiem Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie na Wiosnę Poezji nad Olzą. Polsko-czeskie spotkania literackie „Kamień czy słowo”, która odbędzie się w Cieszynie – Cz. Cieszyńskie w dniach 21-23.4. Podajemy szczegółowy program.

Piątek 21. 4. 2006

godz. 10.00 – 13.00, szkoły st. ponadpodstawowe, Cieszyń, Cz. Cieszyń: poranki literackie.

godz. 11.00, ŚZSiP, Cieszyń: otwarcie



KAMIEŃ CZY SŁOWO • KÁMEN NEBO SLOVO
Logo Wiosny Poezji nad Olzą. Polsko-czeskie spotkania literackie „Kamień czy słowo”. Projekt: Władysław Owczarz.

wystawy książek uczestników imprezy.
godz. 17.00, Rotunda Cieszyń: Koncert poezji i muzyki w wykonaniu poetów z Polski, Czech, Słowacji, Litwy, Ukrainy, Węgier, Austrii, Niemiec, zespołu Amici Cantionis Antique z Cz. Cieszyńa oraz tenora Władysława Czepca z Mostów k. Jabłonkowa.

Sobota 22. 4. 2006

godz. 10.00, ŚZSiP, Cieszyń: zebranie Koła Cieszyńsko-Zaolziańskiego GTL.
godz. 11.00 – 13.00, ŚZSiP, Cieszyń: sesja popularno-naukowa pt. „Europa Środkowa – mit literatury czy prawda geografii?”.

godz. 15.00 – 16.30, ŚZSiP, Cieszyń: rozstrzygnięcie II Konkursu Literackiego im. H. Jasiczka.

godz. 17.00 – 19.00, Browar, Cieszyń: biesiada poetycka.

Niedziela 23. 4. 2006

godz. 9.00 – 15.00: wycieczka autokarowa na Zaolzie i północne Morawy, w tym składanie kwiatów na grobach: J. Gaudyna (Karwina), H. Jasiczka (Cz. Cieszyń), J. Kubisza (Gnojnik), P. Kubisza, G. Przeczka (Trzciniec), K. Prydy (Jabłonków) oraz zwiedzenie Frydka-Mistku (P. Bezruč), Příbramia (Z. Freud), Hukvaldów (L. Janáček).
godz. 15.00, hotel Piast, Cz. Cieszyń: zakończenie. Udział w poszczególnych członach imprezy jest bezpłatny.

ROZMOWA TOMAŚA SEDLAČKA Z MILANEM KUNDERĄ

Przez pan ten problem w esejach z książki *Zdradzone testamenty*. Ten esej nie ukazał się jeszcze w całości po czesku, ale pojedyncze eseje publikował pan w brneńskim miesięczniku literackim *Host*. W 1996 roku *Zdradzone testamenty* dostały doroczną nagrodę Amerykańskiego Związku Kompozytorów za najlepszą książkę o muzyce, co jest poniekąd kuriozalne, bo jest w niej mowa głównie o literaturze. O muzyce mówi pan w niej niechętnie, głównie o Strawińskim i Janáčku. Przedstawiając Janáčka, deklaruje pan datę jego urodzenia: 1854. Już sama ta data zawiera, państwo szanowni, cały Janáčkowski paradoks: uważa pan Janáčka za twórcę muzyki nowoczesnej. Muzyka nowoczesna przychodzi, według pana, po romantyzmie, któremu się przeciwstawia. Z tym, że Janáček jest starszy niż ostatni wielki romantyk: o sześć lat od Mahlera, a o 10 od Richarda Straussa. Data jego urodzin jest jeszcze bardziej paradoksalna w porównaniu z wielkimi kompozytorami nowoczesnymi. Janáček jest o 20 lat starszy od Schönberga, a 30 od Bartoka, Strawińskiego i Berga, a 40 od Hindemitha, Honeggera, Poulenc’a i Milhauda. Jeśli widzimy w nim jednego z twórców muzyki nowoczesnej, data jego urodzin musi nam się wydawać po prostu nieprawdopodobna.

– Cóż, biografia Janáčka ma w sobie coś nieprawdopodobnego. Długoż zyciorys kompozytora w tym wieku zupełnie inaczej. Proszę spojrzeć na typową biografię powieściopisarza. Flaubert kończy *Pana Bovary*, swoją pierwszą ważną powieść, w wieku 36 lat. Hermann Broch pisze swoją powieść dopiero po czterdziestu latach, kiedy zaczynał się powieściopisarzom nie udaje. Dzieje się tak dlatego, że powieściopisarz nie pisze o sobie, ale o świecie, o ludziach, a do tego potrzebne jest doświadczenie zewnętrzne. Zatem, do czego trzeba mieć za sobą kawał życia. Choć Arthur Schnitzler pisze wiersze jeszcze grubo przed dwudziestką, potem w regule porzuca literaturę. W tym sensie kompozytor przypomina bardziej poetę lirycznego niż powieściopisarza. Mozart w wie-

ku chłopięcym jest już genialnym kompozytorem. Wielcy kompozytorzy znajdują sami siebie, swoją oryginalność, względnie szybko. Z tego punktu widzenia rozwój Janáčka jest wyjątkowy i – skorzystam z pana wyrażenia – nieprawdopodobnie powolny. Bardzo długo pisze muzykę zupełnie konwencjonalną. Kiedy się jej słucha, nie wiadomo, że to Janáček, nie znajduje się go w niej wcale. Do swojego oryginalnego stylu, dzięki któremu jest natychmiast rozpoznawalny, Janáček dochodzi dopiero około 45. roku życia (Mozart umarł w wieku 35 lat). Dochodzi do niego w

Co wy wiecie o Janáčku? (3)

Pasierbicy, która ma swoją skromną premierę w tym samym roku, kiedy Janáček obchodzi pięćdziesiątkę. I właściwie dopiero teraz Janáček – ten Janáček, który odkrył wreszcie Janáčka – rozpoczyna swoją drogę. Już z zupełnie siwą głową.

Wyraża się w tym jeszcze coś. Niech pan porówna Janáčka z biografiami innych wielkich kompozytorów nowoczesnych. Wszyscy przeszli wspaniałą młodość, nazywaną jej upojoną młodością, stowarzyszenia, ferajny. Od początku XIX wieku tak zaczynały się wszystkie nowoczesne prądy. Tak pojawił się na scenie francuski romantyzm. Wiktor Hugo ma 28 lat, a poeci i malarze skupieni wokół niego są jeszcze młodszy. Premierę jego sztuki *Hernani* zmieniają w cudowną, niezapomnianą prowokację. Niezapomnianą zarówno dla nich samych, jak i dla historii francu-

skiej literatury. To przedstawienie zapisze się w nich na zawsze. I ta radość z przewrotu, którego razem dokonali. To właśnie jest ta upojona radość modernizmu. Surrealizm, paryski czy praski, to nie tylko kierunek artystyczny, ale także bogate życie towarzyskie fantastycznej grupy młodych ludzi. Albo Paryska Szkoła, francuscy kompozytorzy z lat 20. Honegger, Poulenc, Milhaud... Ich rzecznikiem był Jean Cocteau. I to było wspaniałe, ponieważ Cocteau nie był muzykiem, ale pisarzem, poetą! To świadczą o solidarności wiążącej ze sobą różne dziedziny sztuki! Ale, wie pan, inaczej być nie mogło! Gdyby ci młodzi artyści nie mieli oparcia w sobie nawzajem, nie wytrzymałby oporu społeczeństwa i jego konserwatyzyzm.

Albo Arnold Schönberg, uważany później za największego kompozytora stulecia. Jego muzyka atonalna, system 12-tonowy, była naprawdę trudna, szersza publiczność jej nie rozumiała. I choć Schönberg nie był rozpieszczany owacjami, miał wobec siebie przyjaźni! Wśród nich byli także dwaj genialni kompozytorzy – Alban Berg i Anton Webern. Mówiło się o nich wszystkich Szkoła Wiedeńska. Należał do niej także Theodor Adorno, który później, po II wojnie światowej, okazał się jednym z najważniejszych filozofów niemieckich i europejskich, a także autorem słynnej, napisanej w 1949 roku *Filozofii nowej muzyki*. Ta książka przede wszystkim wspaniale broni i znakomicie objaśnia muzykę Schönberga, która – jak pan widzi – mimo rozmaitych trudności nigdy nie była osamotniona. W odróżnieniu od całej muzyki nowoczesnej twórczość Janáčka bardzo długo pozostaje osamotniona, w zupełnym odosobnieniu. I tym jest nieodwracalnie naznaczony jej los. Widać to nawet w tym głupim tekście z „Laroussa”.

(Cdn.)

Przełożył ZBIGNIEW MACHEJ

Televizja

WTOREK 18 KWIETNIA

■ TVP 1

5.45 Tak jak w Unii 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Wyjście na zakupy 8.19 Polska z bocznej drogi 8.35 Smocze opowieści (s.) 9.00 Andy Pandi - Okulary przeciwsloneczne 9.05 Zygaski (s.) 9.35 Rogate Ranczo (s.) 10.50 Recepty Jedyńki - Wilczy motyl 11.05 ZUS dla ciebie 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.25 Sąsiedzi (s.) 13.55 Polska z bocznej drogi 14.05 Pod kloszem, czyli prognoza pogody 14.15 Świat według Einsteina 14.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14.30 Był taki dzień 18 kwietnia 15.00 Wiadomości 15.10 Wiedźma - Szynek szupnik (s.) 16.00 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Na celowniku 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Przed Mundialem 2006 Gillette World Cup (sport) 20.30 AC Milan - FC Barcelona (Liga Mistrzów) 22.50 Prosto w oczy 23.05 Wiadomości 23.15 Twój sprzeciw ma znaczenie 23.20 Był taki dzień 18 kwietnia 23.25 Chłopak i dziewczyna (film pol.) 0.20 Agenta ko stu twarzach (film USA) 1.05 Wciąż zakochani (film franc.) 1.55 Polowanie na "Lisa" (film ros.) 2.20 Był taki dzień 18 kwietnia.

■ TVP 2

6.00 Złotopolscy (s.) 6.25 10 minut tylko dla siebie 6.35 WOW - Weekend na wzgórzu (s.) 7.15 Od przedszkola do Opola (dla dzieci) 7.50 Jak to działa? Jak nie utonąć, czyli o batyskafie (s. anim.) 8.05 Detektyw w sutannie (film USA) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.10 M jak miłość (s.) 11.55 10 mi-

■ NIEBO

Film Niemcy/Włochy/USA 2002, 110 min.

TVP 2, wtorek 18. 4., godz. 22.40
Reżyseria: Tom Tykwer
Występują: Cate Blanchett, Giovanni Ribisi, Remo Girone, Stefania Rocca, Alessandro Sperduti, Mattia Sbragia.



Moralitet o pulapkach, w jakie może wpasć człowiek decydujący się na bezwzględna walkę ze złem, a także oskarżenie pod adresem skorumpowanych instytucji współczesnego państwa, z jednej strony bardzo opresyjnego, z drugiej przyzwyczajającego na wielkie zbrodnie. Młoda Angielka Philippa Paccard, nauczycielka angielskiego w Turynie, decyduje się na desperacki krok: podkłada ładunek wybuchowy w gabinecie szanowanego biznesmena, który jednocześnie jest bossem narkotykowego imperium. Wcześniej z przedawkowania umarł mąż Philippy, teraz ofiarami dilerów padają jej uczniowie. Zdesperowana kobieta wielokrotnie informowała policję pisemnie i telefonicznie o owej nieoficjalnej działalności biznesmena, ale jej starania pozostawały bez echa, gdyż mężczyzna skorumpował policyjne kierownictwo, które nie tylko nie zamierza go aresztować, ale wręcz go osłania. Niestety, wskutek fatalnego zbiegu okoliczności, zamiast biznesmanga-gangstera w zamachu gina cztery niewinne osoby, Philippa, która sama poinformowała policję o podłożeniu przez siebie ładunku, dowiaduje się o tej strasznej pomyłce dopiero podczas przesłuchania. Z rozpacz i przerażenia mdleje.

nut tylko dla siebie 12.05 Golebjarze 12.40 Magazyn Ligi Mistrzów 13.10 Brośmy się przed rakiem (film USA) 14.00 Znaki czasu (mag.) 14.25 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki (s.) 16.15 M jak miłość (s.) 17.05 Kulisy serialu „M jak miłość” 17.15 Zorro (s.) 17.40 Z kabaretowego archiwum 19.00 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Ale jaja! (mag.) 20.10 M jak miłość (s.) 21.05 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.20 Biznes 22.40 Niebo (film niem.) 0.30 Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową (film pol.).

■ TV KATOWICE

6.50 Impresja o człowieku 7.10 To jest temat 7.25 Książki z górnej półki 7.50 Gilwickie palmy 8.05 Folklor żywy 8.48 Gość dnia 9.00 Mistrzowie gitary (film austral.) 9.55 Przystanek praca 10.45 Wielkanoc u Zagadłowiczów 11.15 Gość dnia 11.45 Współczesność powstała 50 lat temu 12.10 Dary i ludzie (s.) 12.35 Głina cywilizacji 13.45 Dzieci różnych bogów - Mniejszości religijne w Polsce 14.15 Reportaż Trójki 14.45 Regiony kultury 15.00 Świat - magazyn międzynarodowy 15.45 Mistrzowie gitary 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Karta z kalendarza 16.50 Raport budowlany 17.05 Szkoła zdrowiu 17.50 Relacje 18.00 Aktualności 18.40 Nasz reportaż 19.00 Okiem mistrza 19.15 Zbliżenia filmowe 19.30 W dobrym stylu 19.50 TV Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 21.00 Echa dnia 21.50 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 Prawdziwa historia mostu na rzecze Kwai (film ang.) 23.55 Córki McLeoda - Smak zwycięstwa (s.) 1.30 Echa dnia.

■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.30 Przygody Jackie Chana 7.55 Miodowe lata (s.) 8.40 Gra w ciemno 9.40 ShowTime (pr. rozryw.) 11.10 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 12.20 Samo życie (s.) 13.05 Miodowe lata (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Kochaj mnie, kochaj! (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.35 Świat według Bundy (s.) 17.05 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 18.05 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.15 O rety! Kabarety! 20.50 Bezenność (film USA) 23.25 Boston Public (film USA) 0.25 Biznes wydarzenia 0.50 Pasjonaci 1.15 Kuba Wojewódzki 2.05 Dziewczyny w bikini (quiz) 3.05 Magazyn sportowy 5.05 Love TV.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 AZ-kwiz Junior 8.50 Wizyta w zoo 9.05 Telerank 9.15 Klocki (dla dzieci) 9.30 Nie mam pracy 10.00 Wiadomości 10.05 Antologia czeskiego humoru 10.45 Wdowa (film TV) 11.15 Talk show Jana Krausa 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Cwiczmy z TVC 13.40 Świetnie wyglądaś! 14.00 Wiadomości 14.05 Moda - Ekstrawagancja - Maniera (mag.) 14.35 Oczarowanie (s.) 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.35 Zbójnicy (s.) 17.00 Nie mam pracy (krym.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Czarne owce (pr. publ.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Bananowe rybki (talk show) 20.35 List do ciebie 21.30 12. komnata Jaroslava Pouzara (dok.) 22.00 Na tropie (mag. krym.) 22.30 Wydarzenia, komentarz 22.55 Prognoza pogody, sport 23.00 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.05 Punkty spojrzenia 23.35 Wszystko jest względne (s.) 0.00 Wraki na dnie Morza Śródziemnego 0.50 Mieszkańcy - to sztuka 1.15 Simpsonowie 1.40 AZ-kwiz 2.00 Ally McBeal 2.45 Czy mnie zachecie?

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Chortiat (dok.) 7.00 Tajemnica Biblii: Św. Piotr (dok.) 7.50 Panorama 8.30 Poradnik zdrowotny 8.35 Diagnoza 9.00 Dzień

dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Czeskie ślady: Tajemnica kamiennego komputera (dok.) 13.00 Boisko 7 (dla dzieci) 14.45 Obiektyw (mag.) 15.10 Na pływalni z J. Michalem (talk show) 15.40 Cudowny świat: Człowiek - tajemnicza istota (s. dok.) 16.05 Telewizyjny uniwersytet (pr. cykl.) 16.20 Rodzina a szkoła (mag.) 16.45 Buly (mag.+transmisja meczu hokeja) 19.30 Japońskie rzeki (s. dok.) 19.45 Ćwiczmy z TVC 19.55 Wiadomości w języku migowym 20.00 Ten nasz czeski charakter (s. dok.) 20.25 Liga Mistrzów - półfinał (transmisja) 23.00 Poprask (mag.) 23.30 Pojedynki przywódców (s. dok.) 0.15 Persepolis (dok.) 1.15 Regiony TVC24 1.40 Zapis posiedzenia Parlamentu RC.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Stefanie (s.) 9.25 Sherlock Holmes (film br.) 11.20 To morderstwo, napisała (s.) 12.10 Bez śladu (s.) 13.00 Hotel Hansson (s.) 13.55 Terra Nostra (s.) 14.55 Smallville (s.) 15.45 Zaryzykuj! (teleturniej) 16.20 Gliniarz i prokurator (s.) 17.10 Właśnie teraz 17.15 Julie Lescaut (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.10 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.00 Kompania braci (s.) 23.15 Miejsce zbrodni Munster - Plama (film niem.) 0.45 Igraski Afrodyty (film erot.) 2.25 Uwaga, 007 (dok.).

■ PRIMA

6.15 Roseanne (s.) 6.50 Taz-mania (s. anim.) 7.20 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.20 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.20 Dzika kotka (s.) 10.20 Prima jazda 11.10 Szczury wodne (s.) 12.10 E/R (s.) 13.10 Rewir Wolfa (s.) 14.15 Hunter (s.) 15.20 M.A.S.H. (s.) 16.25 Kobieta sprawiedliwość (s.) 18.30 „VyVolenti” (reality show) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15

DIABELSKA WYLICZANKA

Film USA 1999, 100 min.

TVP 1, środa 19. 4., godz. 20.20

Reżyseria: Donna Deitch
Występują: Brittany Murphy, Kirsten Dunst, Louise Fletcher, Paul Freeman, Mimi Rogers, Nitzan Sharran.



Hannah Star nie traktuje corocznych zjazdów rodzinnych w czasie święta Paschy poważnie. Dla dziewczyny spotkania te są bardzo nudne, a uczestnictwo w nich jest przykrym obowiązkiem, od którego wolalaby się wykręcić. Ciągłe te same sennie historie, opowieści o dawno minionych czasach. Dla Hannah holocaust to tylko puste słowo. Szanuje swoich rodziców i członków rodziny, ale nie interesuje się przeszłością ani znaczeniem zagłady w historii Żydów i świata. Bardziej pociągają ją tatuże, zabawy i pełne wrażeń życie amerykańskiej nastolatki. Hannah nie spodziewa się, aby w tym roku coś ją specjalnie zaskoczyło. A jednak spotyka ją coś niezwykłego. Poproszona w czasie uroczystego otwarcia drzwi, nagle przenosi się w czasie i przestrzeni. Odkrytuje przynależność do ciele młodej Żydówki. Dziewczyna właśnie doszła do siebie po chorobie, która zabiła jej rodziców. W rekonwalescencji pomaga bohaterce kuzynka Rivkah. Nie w pełni zdając sobie sprawę z tego, co się wokół niej dzieje, Hannah ze zdumieniem ogląda rzeczywistość niewielkiej, zamieszkałej przez Żydów miejscowości pod Lublinem w Polsce.

Extra (mag.) 19.45 „VyVolenti” 19.55 Wieży rodzinne (s.) 21.10 „VyVolenti” 23.25 Mordercze pragnienie (film niem.) 1.25 Szybka wygrana 2.40 Salon samochodowy.

ŚRODA 19 KWIETNIA

■ TVP 1

5.45 Wpisani w krajobraz 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Wyjście na zakupy 8.19 Prosto w oczy 8.35 Cedric - Spacer czy przejażdżka 8.50 Kasztaniaki (s.) 9.00 Domisie (s.) 9.25 Latek - Droga (s.) 9.55 Don Matteo - Miłość Nataliny (s.) 10.55 Wielki świat małych odkrywców 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.25 Pan Fasola - Siostro! (film ang.) 13.50 Na celowniku (mag.) 14.00 Mieszkańcy z wyobraźnią 14.20 Raj 14.50 Był taki dzień 19 kwietnia 15.00 Wiadomości 15.10 Warto kochać (s.) 16.00 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Diabelska wyliczanka (film USA) 22.00 Po prostu pytam (show etyczny) 22.40 Był taki dzień 19 kwietnia 22.50 Prosto w oczy 23.05 Wiadomości 23.15 Twój sprzeciw ma znaczenie 23.25 Akademia policyjna (s. dok.) 23.50 Plus minus (mag.) 0.15 Korczak (film pol.) 2.10 Rzeczy i ludzie - Hongkong (film dok.) 2.35 Był taki dzień 19 kwietnia.

■ TVP 2

6.05 Złotopolscy (s.) 6.30 10 minut tylko dla siebie 6.45 WOW - Mysliwy zabójca (s.) 7.25 Od przedszkola do Opola (dla dzieci) 7.50 Jak to działa? - Kłopoty z napędem, czyli o silnikach (s. anim.) 8.10 Detektyw w sutannie - Gdzie jest nieboszczyk? (film USA) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.10 M jak miłość (s.) 12.00 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Śląski smak 12.45 Święta wojna - Kominioz - reaktywacja (s.) 13.10 Kabaret pod Wyrwigroszem - Casting Show 14.05 Lokatorzy (s.) 14.35 Po obu stronach Odry 15.05 Gliniarz i prokurator (s.) 15.50 Twój portfel (mag.) 16.15 M jak miłość (s.) 17.05 Kulisy serialu „M jak miłość” 17.15 Zorro (s.) 17.40 SOS, czyli sami o sobie 19.00 Europa da się lubić 20.05 Arsenal Londyn - Villarreal CF (Liga Mistrzów) 23.10 Biznes 23.35 Od zmierzchu do świtu II (film USA) 1.00 Pocałunek, który przetrwał miliard lat 1.35 Miss z gulagu.

■ TV KATOWICE

6.35 Echa dnia 7.25 Książki z górnej półki 7.50 Raport budowlany 8.05 Szkoła zdrowiu 8.48 Gość dnia 9.00 Wszystko o rasach - Alaskan malamut 9.55 Reportaż Trójki 11.15 Gość dnia 11.45 Kowalski i Schmidt 12.10 Czytaj z Trójką 12.35 Świat Pacyfiku - Pomruk tygrysów (s.) 13.45 Dzieci różnych bogów - Judaizm 14.15 Reportaż Trójki 14.45 Prosto z lasu 15.00 Podwodna Polska 15.45 To jest temat 16.00 Studio senackie 16.45 Aktualności 16.47 Karta z kalendarza 16.50 Telewizyjny Uniwersytet Trzeciego Wieku 17.05 Trójka tam była 17.50 Kronika miejska 18.00 Aktualności 18.40 Powiedz stop 19.00 Z życia Kościoła 19.25 Pieskie życie 19.50 TV Katowice zaprasza 21.00 Echa dnia 21.50 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 Obrady Senatu 23.30 Ziemia niebieska jak porażnica (pr. public.) 0.00 Dziewczyna złodziejka (film franc.) 2.25 Echa dnia.

■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.30 B-Daman (s.) 7.55 Miodowe lata (s.) 8.50 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 9.50 Boston Public (s.) 10.45 Quizmania 11.50 Daleko od noszy (s.) 12.20 Samo życie (s.) 13.05 Miodowe lata (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Chcę być piękna 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.35 Świat według Bundy (s.) 17.05 Gra w ciemno 18.05 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.15 Kochaj mnie, kochaj! (s.) 21.15 Już nadchodzi (film USA) 23.25 ShowTime - kulisy programu 23.55

Red Bull Air Race 2006 0.55 Biznes wydarzenia 1.20 Dziewczina roku 2001 Brande Roderick 2.25 Love TV 3.25 BoomBox (pr. muz.).

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Zbójnicy (s.) 9.30 Sprawa dla reportery (pr. publ.) 10.00 Wiadomości 10.05 Madame Sans Gene (film fr.) 11.30 Moda - Ekstrawagancja - Maniera (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.25 Cwiczmy z TVC 13.35 Mieszkańcy - to sztuka (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Kamera w podróży 14.35 Zyto (mag.) 15.00 Na tropie (mag. krym.) 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 15.50 Poradnik zdrowotny 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Labirynt (dla dzieci) 17.00 Co znaczy w domu (dok.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Pod pokrywką (mag.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Dzikie kraje (s.) 21.00 Wszystkie party (mag.) 21.40 Ally McBeal (s.) 22.30 Wydarzenia, komentarz 22.55 Prognoza pogody, sport 23.00 Losowanie Sportki i Szansy 23.05 Losowanie Szczęśliwej 10 23.10 Ośmiornica (s.) 0.55 Ten nasz czeski charakter 1.20 Simpsonowie 1.45 AZ-kwiz 2.10 Oczarowanie.

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.35 Koncert adwentowy 8.50 Gdzie pieniądze pomagają 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 12.20 Allo! Allo! (s.) 13.10 W jaki sposób... (mag.) 13.30 Gdzie pieniądze pomagają 13.40 Peprask 14.10 Game Page (mag.) 14.30 Kwartet (mag.) 15.00 Przynat (mag.) 15.25 Siedem cudów technicznej cywilizacji (s. dok.) 16.15 Magazyn folklorystyczny 16.30 Folklorika (mag.) 16.55 Czechy - Słowacja (transmisja meczu hokeja) 19.15 Świat książek (mag.) 19.45 Ćwiczmy z TVC 19.55 Wiadomości w języku migowym 20.00 Diagnoza (mag.) 20.20 Liga Mistrzów - półfinał (transmisja) 23.00 Praski zamek - Luksemburski (dok.) 23.30 Karol IV - król czeski, cesarz rzymski (dok.) 23.50 Pierwsi architekci katedry św. Wita (dok.) 0.05 Karol IV - Władca i jego dwór (dok.) 0.25 Karol IV - król czeski, cesarz luksemburski (dok.) 0.40 Sztuka luksemburskiej Pragi (dok.) 1.00 Regiony TVC24 1.25 Zapis posiedzenia Parlamentu RC.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Stefanie (s.) 9.25 Recepta na sukces (film USA-kan.) 11.00 To morderstwo, napisała (s.) 11.55 Bez śladu (s.) 12.40 Hotel Hansson (s.) 13.35 Terra Nostra (s.) 14.35 Smallville (s.) 15.25 Zaryzykuj (teleturniej) 16.00 Gliniarz i prokurator (s.) 16.50 Właśnie teraz 17.00 Julie Lescaut (s.) 18.50 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Czarni baronowie (film czes.) 22.05 Na własne oczy (pr. publ.) 22.55 Nie w podróżowania (mag.) 23.35 Nie dy się nie poddawaj (film USA) 1.15 Martwa strefa (s.) 1.55 Na własne oczy 3.15 Do-Re-Mi.

■ PRIMA

6.15 Roseanne (s.) 6.50 Taz-mania (s. anim.) 7.20 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.20 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.20 Dzika kotka (s.) 10.20 Prima jazda 11.10 Szczury wodne (s.) 12.10 E/R (s.) 13.10 Rewir Wolfa (s.) 14.15 Hunter (s.) 15.20 M.A.S.H. (s.) 16.25 Kobieta sprawiedliwość (s.) 18.30 „VyVolenti” 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Międzynarodowa Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra (mag.) 19.45 „VyVolenti” 19.55 Niania wkracza do akcji (reality show) 20.50 „VyVolenti” 22.05 Ostatni wygrawa (film USA) 1.45 0.15 „VyVolenti” 0.45 Taz-mania 1.45 Szybka wygrana 3.00 Świat 2006.

Televizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Kronika Rodzinna



Dnia 18. 4. 2006 mija czwarta rocznica śmierci naszego Drogiego Męża, Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. HENRYKA LEGIERSKIEGO

O chwilę wspomnień proszą najbliży.

RK-059

Kto kochał, nie zapomni,
kto znał, niechaj wspomni.
Dnia 19 kwietnia 2006 obchodziliby setną rocznicę urodzin

śp. ROBERT LIPKA

z Darkowa

zaś 30 sierpnia 2006 obchodziliby setne urodziny Jego Żona

śp. BRONISŁAWA LIPKOWA

z domu Kornas

Wszystkich, którzy Ich znali prosimy o chwilę wspomnień. Córka Czesława z rodziną.

RK-060

Co w teatrze

SCENA POLSKA - CZ. CIESZYŃSK:

Makbet (18. godz. 13.00, 19.00);

ORLOWA: Makbet (19. godz. 19.00; grupa ORP).

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Underworld: Evolution (18, 19, godz. 20.00); Jarhe: Żołnierz Piechoty Morskiej (18, 19, godz. 17.45); Reflex: Ekspres (18, 19, godz. 20.00); TRZYNIĘC - Kosmos: Epoka lodowcowa 2 (18, 19, godz. 17.30); Niedokończony życie (18, 19, godz. 20.00); Arizona Dream (19, godz. 20.00); HAWIERZÓW - Centrum: Anděl Páně (18, 19, godz. 15.30); Tajemnica Brokeback Mountain (18, 19, godz. 17.45, 20.15).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, czw: 18.00, TVC 2, pt: 7.30.
POLSKIE AUDYJCIE: UKF Ostrawa 107,3 m i Trzciniec 105,3 m, po-pt: 19.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

Co w terenie

GNOJNIK - zarząd MK PZKO zaprasza z okazji 20-lecia Domu PZKO oraz zakończenia rekonstrukcji 22. 4. o godz. 15.00 do Domu PZKO na spotkanie pt. „Zapraszamy w nasze progi”. W programie wystąpią: uczniowie PSP, chór „Gódlan Ropica”, zespół tabaretowy „Andrusi”.
ORLOWA LUTYNIA - MK PZKO za-

prasza wszystkich członków i sympatyków 20. 4. o godz. 17.00 na spotkanie przy tablicy pamięci ofiar faszyzmu z prelekcją Otylii Toboły.

CIERLICKO STANISŁAWICE - Klub Kobiet oraz Klub Seniora zapraszają na spotkanie klubowe 20. 4. o godz. 17.00 do DP Żwirki i Wigury na Kościelcu.

KARWINA NOWE MIASTO - zaprasza 20. 4. o godz. 16.30 do świetlicy Koła na prelekcję o właściwościach leczniczych roślin aloes.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 20. 4. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

COEXISTENTIA-WSPÓLNOTA - zebranie zarządu Polskiej Sekcji Narodowej Ruchu Politycznego Co-existentia-Wspólnota, połączone ze spotkaniem z działaczami Ruchu z Suchej Górnej, Olbrachcic, Stonawy i Cierlicka odbędzie się w środę 19. 4. o godz. 16.00 w Domu PZKO w Suchej Górnej.

PTTS „BŚ” - zaprasza na rajd Nidek - Czanoria - Soszów - Stożek - Nawie w sobotę 22. 4. Rejestracja na Czanorii w godz. 9-11. Odjazd pociągiem z Cz. Cieszyńska do Bystrzycy o godz. 7.22. Polecane dowody osobiste.

Koncerty

KARWINA - zapraszamy w środę 19. 4. o godz. 19.00 do fryzjackiego kościoła katolickiego pw. Podwyższenia Krzyża Świętego na Koncert Organowy artystów z Rosji - prof. Alexe-

ja A. Parshina (z Konserwatorium Moskiewskiego) i Eleny Tsybko. Zabrzmiały utwory organowe takich autorów, jak N. Bruhns, M. Corrette, A. Vi- valdi, J. S. Bach, C. Franck, M. Dupre, S. Rousseau, F. Liszt. Przedprzedaż biletów w kasie Miejskiego Domu Kultury w Karwinie Nowym Mieście.

Oferty

PRACE SEZONOWE przy uprawie chmielu. Inf. tel.: 604 287 015. GL-100

Wystawy

GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO, Wielka Galeria: do 7. 5. wystawa fotografii z okazji 5. rocznicy Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego. Otwarte po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszyńskim, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”.

▲ do 28. 5. wystawa „Pieśni wydane na świat”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ MUZEUM TRAGEDII ŻYWOICIEKIEJ, Hawierzów Żywocice: do 15. 10. historyczna wystawa „Drewniane kościoły w Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ SALA WYSTAW W JABLONKOWIE, rynek Mariana 14: wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie: stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”, do 31. 12. wystawa „Od płomienia do żarówki”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

SALA MÁNESA, DK Karwina: do 21. 4. wystawa Stanisława Filipa „Malo- wane dżem”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 10-18.

GALERIA MARYČKA, DK P. Bezručka, Hawierzów: do 28. 4. wystawa Pawła Kufy „Drzeworytnictwo figuralne”. Otwarte po-pt: 14-18.

Firma VERTEX CZ, s.r.o.

przyjmie na pozycję

ASYSTENTKI

BIURA HANDLOWEGO

do biura w Ostrawie

Wymagania:

- wykształcenie min. średnie
- znajomość obsługi PC
- komunikatywność
- dyspozycyjność

Oferty proszę kierować mailem
info@vertexcz.cz

Zapraszamy

w czwartek 20. 4. 2006 o godz. 15.15 do auli polskiego gimnazjum w Czeskim Cieszyńsku

na wykład inauguracyjny

Międzygeneracyjny Uniwersytetu Regionalnego

dr Tadeusz Kania

„Śląsk Cieszyński nasza ojczyzna”

Rada Oświaty ZG PZKO

»BAŚNIOWE STRASZYDŁA Z BLISKA I Z DALEKA«

Wpłynęły 593 prace

KARWINA (bar) - W środę 12 kwietnia odbyło się w sali kinowej Biblioteki Regionalnej w Karwinie uroczyste wręczenie nagród laureatom konkursu literacko-plastycznego „Baśniowe straszidła z bliska i z daleka”.

dziło jednak wręczenie nagród i dyplomów pamiątkowych z wizerunkiem ślicznej czarownicy wykonanej przez plastyczkę Monikę Milerską. Pani Halina Bocheńska, dyrektorka Szkoły Podstawowej nr 2 w Cieszy-



Fot. archiwum

Jedni z najmłodszych laureatów konkursu.

Organizatorzy imprezy - Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie oraz Biblioteka Szkolna Szkoły Podstawowej nr 2 z oddziałami Integracyjnymi w Cieszyńsku - mają powody do zadowolenia, ponieważ do konkursu zostały zgłoszone 593 prace z 23 szkół i przedszkoli z Karwiny, Cieszyńska i Jaworzna (Polska), Cz. Cieszyńska, Gnojnika, Bukowca, Stonawy, Bogumina, Turia na Słowacji oraz Rygi (Łotwa).

Bardzo trudne zadanie miało jury, Renata Filipová i Zbigniew Kubiczka, które spośród wielu przepięknie wykonanych rysunków i kukiełek „najmniejszych straszidła” wybrały 52 prace, których autorzy otrzymali nagrody.

Spotkanie laureatów konkursu rozpoczęło się krótkim programem w wykonaniu uczniów karwińskich szkół.

Największe emocje na sali wzbudzi-

nie, wręczając nagrody podkreślili, że warto podtrzymywać nawiązaną współpracę i zapowiedzieli kolejną edycję konkursu w przyszłym roku.

Ocenione prace można do 24 bm. obejrzeć we fryzjackiej siedzibie biblioteki. Następnie będą one wystawione w Szkole Podstawowej nr 2 w Cieszyńsku.

Spotkanie z himalaistą

KARWINA (wak) - W ramach imprez przygotowanych przez Fundację „Zdrowe Miasto” z okazji tegorocznego „Dnia Ziemi”, w auli Fakultetu Handlu i Biznesu Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie Fryzjackiej odbędzie się w środę 19 bm. o godz. 13.00 spotkanie z himalaistą, Leopoldem Sulowskim. Prelekcja pierwszego Czecha, który pokonał Mount Everest, uzupełniona będzie fotografiami oraz slajdami z podróży.

Nabożeństwo w Nawsiu w CT1



Fot. ROMAN BASELIDES

Kamera telewizyjna wśród nawiejskich wiernych podczas wielkopiątkowego nabożeństwa.

NAWSIE (man) - W Wielki Piątek program pierwszy Czeskiej Telewizji nadaje transmisję uroczystego nabożeństwa podwieczornego z śląskiego kościoła ewangelickiego A.V. w Nawsiu.

Nabożeństwa wielkopiątkowe emitowane są przez Czeską Telewizję każdego roku. Z nawiejskiej świątyni transmitowano je po raz pierwszy. Pozdrowienia wiernym przekazał ks. biskup Vladislav Volný, liturgie prowadził ks. pastor Jiří Chodura. Uroczyste kazanie wygłosił ks. senior Jan

Wacławek z Bystrzycy, senior Senioratu w Nawsiu, który przewodniczył również liturgii końcowej. Męskim chórem mieszanym dyrygował Karel Říman z Trzanowic. O oprawę muzyczną nabożeństwa ponadto zadbał organista Tomasz Wacławek oraz kwintet żeński z Trzanowic.

Wielki Piątek w Kościele ewangelickim jest wielkim świętem, jako że upamiętnia śmierć Jezusa, a także ze względu na luteriańską „teologię krzyża” - „theologia crucis”.

Program Kina »Na Granicy«

ŚRODA 19 KWIETNIA

Pani Zima (godz. 8.15, Piast); Vinci (godz. 10.00, Central); Skazany na bluesa (godz. 10.00, Piast); Zmory (godz. 12.15, Piast); Wernisaż wystawy malarstwa Anny Brudzińskiej „Własny kawałek nieba”, (13.00, Galeria UŚ); Klucznik (godz. 15.30, Piast); Wesele (17.00, Central); Dzielnica! (godz. 17.00, Piast); Solidarność, Solidarność... (godz. 19.00, Central); Uroczyste otwarcie: Erotikon (godz. 19.00, teatr); Spiskowcy rozkoszy (godz. 21.30, Central); Trzaskanie Rosti Petrika (21.30, La Cascada).

CZWARTEK 20 KWIETNIA

Piękna i potwór (godz. 8.30, Piast); Mój Nikifor (godz. 10.00, Central); Dreszcze (godz. 10.00, teatr); Uroczystość w ogrodzie botanicznym (godz. 12.00, teatr); Anioły plażą (godz. 14.00, teatr); Ucieczka z kina „Wolność” (godz. 15.30, teatr); Komornik (godz. 18.00, Central); Światłonoś; Skrzat (godz. 18.00, teatr); Persona non grata (godz. 20.30, Central); Powers; Powieść dla kobiet (godz. 20.30, teatr); Miłość blondynki (godz. 23.00, Central); Dyskretny urok czeskiego teledysku (godz. 23.00, KaSS).

PIĄTEK 21 KWIETNIA

Karkonosz i nariarce (8.30, Piast); Pręgi (godz. 10.00, Central); Weiser (godz. 10.00, teatr); Lilie polne (godz. 12.00, teatr); Rozdroże dla kobiet (13.00, Central); Ekstaza (godz. 13.45, teatr); Uroczystość samotnej pal-

my; Inne światy (godz. 15.30, teatr); Vierka (godz. 18.15, Central); Szaleni (godz. 20.00, Central); Dobrze światło (godz. 22.30, Central); Moimir Papalecu & the Nihilists (godz. 22.30, KaSS).

SOBOTA 22 KWIETNIA

Fimfárum 2 (godz. 10.00, Central); Jeszcze żyję z wieszkami, lizakiem i czapką (godz. 12.00, Central); Toyen (13.45, Central); Źródło (godz. 15.30, Central); Szczęście (godz. 17.00, Central); Hrubie i Mareš są kumplami na dobre i na złe (godz. 19.00, Central); Jan Budař z zespołem (godz. 21.00, Central); Pociągi pod specjalnym nadzorem (godz. 22.30, Central); Ulisses IV (22.30, KaSS).

NIEDZIELA 23 KWIETNIA

Jak poskromić krokodyla (godz. 10.00, Central); Anioł Pański (godz. 10.00, Piast); Pokój ich duszy (godz. 12.30, Central); Na zdrówce!; Zamknij się i zastrzel mnie (godz. 15.00, Central); Doskonałe popołudnie (godz. 15.00, Piast); Restart (godz. 17.00, Central); Distrikt! (godz. 19.00, Central).

Projekcja: CENTRAL - kino Central, Štefánikova 27/17, Cz. Cieszyń; TEATR - teatr A. Mickiewicza, Plac Teatrny 1, Cieszyń; PIAST - kino Pias, Ratuszowa 1, Cz. Cieszyń; LA CASCADA - restauracja La Cascada, Nádražní 10, Cz. Cieszyń; KaSS - Kultúrní a společenské středisko „Štefánice”, Štefánická 1, Cz. Cieszyń.

WTOREK 18 KWIETNIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Program publicystyczny 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Talent za talent 8.05 Magazyn Medyczny 8.25 Wielkanocne Tradycje (rep.) 8.40 Zaproszenie 10.00 XI Festiwal Kultury Kresowej - Mragowo 2005 10.55 Dziwny Hrabia (widowsko) 11.25 Sprawa dla reportera 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Program sportowy 13.35 Pogranicze w ogniu (s.) 14.30 Program rozrywkowy 15.20 M jak miłość (s.) 16.10 Talent za talent 16.35 Magazyn Medyczny 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Kreciolar 17.40 Wielkanocne Tradycje (rep.) 18.00 Telewizyjne Wiadomości Literackie 18.30 Sprawa dla reportera 19.00 Wiadomości 19.15 Miś Uszatek 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Zbliżenia 21.30 Kochaj mnie (s.) 22.00 Program publicystyczny 23.10 Animowany świat wyobraźni - Prekursor 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Sprawa dla reportera 0.45 Dziwny Hrabia (widowsko) 1.15 Miś Uszatek (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Wiadomości 3.05 Zbliżenia 3.40 Kochaj mnie (s.) 4.00 Program publicystyczny 5.10 Telewizyjne Wiadomości Literackie 5.40 Animowany świat wyobraźni - Prekursor.

ŚRODA 19 KWIETNIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Budzik 8.05 Ostoja 8.30 Wierzę, wątpię, szukam 8.55 Reportaż 10.10 Co tu jest grane? (s.) 10.30 Świadkowie nieznanych historii 11.00 Telewizyjne Wiadomości Literackie 11.25 Biografie - Andrzej Bednarczyk (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.00 Wiadomości 13.15 Zbliżenia 13.45 Kochaj mnie (s.) 14.05 Program rozrywkowy 14.55 Program publicystyczny 16.05 Budzik 16.30 Ostoja 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Od przedszkola do Opola 17.55 Wierzę, wątpię, szukam 18.20 Książka tygodnia 18.30 Zapisz gwiazd 19.00, czym skorupka... (V Poznańskie Spotkania Targowe) 19.15 Reksio (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Polska Karta 21.30 Egzamin z życia (s.) 22.15 Radość soboty (film dok.) 22.40 Wideoetka dorosłego człowieka 23.05 Labirynty kultury 23.30 Panorama 23.45 Biznes 23.48 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Po prostu pytam (widowsko) 1.00 Łączy nas Polska (felieton) 1.15 Reksio (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Polska Karta 3.20 Egzamin z życia (s.) 4.05 Pamiętają o mnie 4.25 Radość soboty (film dok.) 5.10 Zapisz gwiazd 5.35 Reportaż.

CZWARTEK 20 KWIETNIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Zyggi - Kot 8.05 Kwadrans na kawę 8.25 Reportaż 8.50 Łączy nas Polska (felieton) 10.05 Książka tygodnia 10.20 Zapisz gwiazd 10.45 Plus minus 11.10 Unijny traktat (rep.) 11.25 Skarbier (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Złotopolscy (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Polska Karta 13.35 Egzamin z życia (s.) 14.15 Radość soboty (film dok.) 14.50 30 ton - lista przebojów 15.20 Smak Europy - Zwierzęta nie udają... (rep.) 15.30 Po prostu pytam 16.15 Zyggi - Kot 16.40 Kwadrans na kawę 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Do góry nogami 17.45 Raj (mag.) 18.15 Reportaż 18.45 Skarbier (mag.) 19.15 Przegląd Bolka i Lolka (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda dla kierowców 20.10 Złotopolscy (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Tam, gdzie zima błądzi (rep.) 21.15 Teatr TV - Śmieszny Staruszek 22.05 Mistrzowie batuty - Symfonia powstańca Paderewskiego 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Forum 1.00 Reportaż 1.15 Przegląd Bolka i Lolka (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Złotopolscy (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Tam, gdzie zima błądzi (rep.) 3.05 Teatr TV - Śmieszny Staruszek 3.55 W holidzie Tansmanowi - Dwójka pod batutą Jana Krenza 4.55 Skarbier (mag.) 5.25 Reportaż.

PIĄTEK 21 KWIETNIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Domisie (s. anim.) 8.05 Wypa przygód (s.) 8.35 Poznań. Historie osobliwe 8.50 Raj (mag.) 10.15 Reportaż 10.35 Ojczyzna polszczyzna 10.50 Bzik kulturalny 11.15 Duże dzieci (talk-show) 12.00 Wiadomości 12.10 Złotopolscy (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.10 Tam, gdzie zima błądzi (rep.) 13.20 Hity satelity 13.35 Teatr TV - Śmieszny Staruszek 14.20 W holidzie Tansmanowi - Dwójka pod batutą Jana Krenza 14.55 Forum 15.50 Domisie (s. anim.) 16.15 Wyspa przygód (s.) 16.40 Poznań. Historie osobliwe 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Co tu jest grane? (s.) 17.45 Zdarzyło się - Polska Pała w Los Angeles (rep.) 18.10 Święta wojna (s.) 18.35 Bzik kulturalny 19.00 Wiadomości 19.15 Zabawy Bolka i Lolka (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Złotopolscy (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Mówi się... 21.20 Hity satelity 21.35 Na dobre i na złe (s.) 22.25 Duże dzieci (talk-show) 23.10 Porozmawiajmy 23.55 Program rozrywkowy 0.50 To nie jest koniec świata (s. dok.) 1.15 Zabawy Bolka i Lolka (s. dok.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Złotopolscy (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.45 Wiadomości 3.00 Mówi się... 3.20 Hity satelity 3.35 Na dobre i na złe (s.) 4.25 Duże dzieci (talk-show) 5.05 Święta wojna (s.) 5.30 Zdarzyło się - Polska Pała w Los Angeles (rep.) 5.55 Książka tygodnia.

SOBOTA 22 KWIETNIA

6.00 Plebania (s.) 7.30 Reportaż 8.00 Echa Panoramy 8.35 Molly (s.) 8.05 Mówi się... 8.25 Wiadomości 8.40 Porozmawiajmy 10.30 Klan (s.) 11.10 Film 11.45 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Rieslingowy smak 12.10 Wideoetka dorosłego człowieka 12.40 Salon kresowy - Lwowski Wokulski (rep.) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (s.) 14.00 Od przedszkola do Opola 14.30 Made in Poland (teleturniej) 15.05 Wielka Gra (teleturniej) 16.00 Z daleka, a z bliska 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.30 Tam gdzie jesteśmy - Czerwony kościół (rep.) 18.00 Pamiętają o mnie (koncert żywych) 18.25 M jak miłość (s.) 19.15 Przegląd Bolka i Lolka (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Dziewczęta z Nowolipki (film pol.) 21.35 Andrzej Cieniewski Symfonicznie 22.35 Tele PRLe 23.30 Z daleka, a z bliska 0.30 M jak miłość (s.) 1.15 Przegląd Bolka i Lolka (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.50 Sport 2.00 Dziewczęta z Nowolipki (film pol.) 3.30 Wideoetka dorosłego człowieka 4.00 Labirynty kultury 4.20 Tam gdzie jesteśmy - Czerwony kościół (rep.) 5.05 Tele PRLe.

NIEDZIELA 23 KWIETNIA

6.00 Andrzej Cieniewski Symfonicznie 6.50 Pamiętają o mnie (koncert żywych) 7.15 Z daleka, a z bliska 8.10 M jak miłość (s.) 8.55 Słowo na niedzielę 8.00 Ziarno (mag.) 8.25 Dwa światy (s.) 8.55 Książka dla malucha 10.00 Złotopolscy (s.) 10.50 Białorusi, Białorusi... (mag.) 11.20 Rok Mozartowski - W. A. Mozart 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Regina Coeli 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kolegiaty św. Floriana w Uniejowie 14.05 Czwartej stolatki (s.) 15.05 Zaproszenie 15.30 Wywiad i opinie 16.00 Kosmopolak (film dok.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.25 Mój pierwszy raz (pr. rozryw.) 18.25 M jak miłość (s.) 19.10 Koniec Jałty - Wyrok Allantów (rep.) 19.15 Paczka znan Kangurkowego Potoku (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Ojciec (s.) 21.00 Herbatka u Tadka 21.50 Szalone na Szerokiej - XV Festiwal Kultury Żydowskiej 22.45 Lina Specjalna 23.40 Bzik kulturalny 0.05 M jak miłość (s.) 0.50 Ziarno (mag.) 1.15 Paczka znan Kangurkowego Potoku (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.50 Sport 2.00 Ojciec (s.) 2.55 Zaproszenie 3.15 Czwartej stolatki (s.) 4.05 Koniec Jałty - Wyrok Allantów (rep.) 4.15 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Rieslingowy smak 4.40 Salon kresowy - Lwowski Wokulski (rep.) 5.00 Kosmopolak (film dok.).

PONIEDZIAŁEK 24 KWIETNIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Jedyneczka 8.05 Filmowa Encyklopedia Lodzi i okolic (rep.) 8.20 My Wy Oni (mag.) 8.45 Zdarzyło się - Królewskie ślubowanie (rep.) 10.10 Mój pierwszy raz (pr. rozryw.) 11.00 Biografie - Jan Lehenstein - dziennik samotnika (film dok.) 11.50 Koniec Jałty - Wyrok Allantów (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Tam gdzie jesteśmy - Nadzieja umiera ostatnia (rep.) 13.40 Salon kresowy - Lwowski Wokulski (rep.) 14.00 Jutrzna Pascha 15.00 M jak miłość (s.) 15.45 Lina Specjalna 16.10 Jedyneczka - Głos 16.35 Program dla dzieci 16.45 Filmowa Encyklopedia Lodzi i okolic - Filharmonia Łódzka (rep.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Rieslingowy smak 17.45 My Wy Oni (mag.) 18.10 Jest tak miejsce 18.30 Z archiwum IPN (mag.) 19.00 Koniec Jałty - Zapaś (s. dok.) 19.05 Kościół i świat 19.15 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.15 Program rozrywkowy 20.35 Plebania (s.) 21.00 Sportowy tydzień 21.35 Boża podszewka (s.) 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.50 Sport Telegram 24.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Magazyn kryminalny 997 1.15 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Sportowy tydzień 3.25 Boża podszewka (s.) 5.00 Koniec Jałty - Zapaś (s. dok.) 5.10 Ojczyzna polszczyzna - Zdobył hat trick czy hat tricka? 5.25 Z archiwum IPN (mag.).

PIŁKARSKI WEEKEND: PRZEGRZAŁA TYLKO ORŁOWA • W DERBY PODZIAŁ PUNKTÓW

Trzyniec ogłał rezerwy Banika

I GAMBRINUS LIGA

● **BLSZANY - OSTRAWA 1:1 (1:0).** Bramki: 24. Devátý - 70. Čoupek. Sędziował Ráček. Widzów 1955. **OSTRAWA:** Raška - Lesák, Cigánek, P. Besta, Hoffmann - Rajtoral (46. Lukeš), Bystrň, Staněk (46. Žurek), Čoupek - Varadi (90. Magera), Střihavka.

Lokaty: 1. Liberec 50, 11. Ostrawa 28 pkt.

MSLF

FUTBOL TRZYNIEC - FC BANIK OSTRAWA „B” 2:0 (1:0). Bramki: 41. Ceplák, 83. Vyskočil. Sędziował Straka. Widzów 522. Młodzi zawodnicy Banika wiosną wyraźnie się męczą. Fatalnie spisali się również pod Jaworowem. W światło bramki goście trafili tylko raz, ale Brk bez trudu obronił piłkę po strzale Švrčka. Gospodarze natomiast cieszyli oko widza widowiskowym futbolem, obfitującym w ciekawe akcje. W 5. min. Ceplák trafił do siatki, jednak nieco wcześniej sędzia dopatrzył się faulu Macečka. Trzyniecki snajper tym razem nie miał „swego dnia”. W 15. min. doskonale centry Kořínka, w 19. i 30. min. nie spożytkował akcji Cepláka i Šmekla a w 83. min. po kornerze Martínčika główkował obok słupka. W 21. min. po dośrodkowaniu Kořínka najlepszy na boisku Ceplák główkował tylko w ręce bramkarza Kosmáka. Dopiero w 42. min. po kornerze Vyskočila wyładowało w siatce ostre uderzenie Cepláka - 1:0. W 15. min. doskonale sytuacji nie spożytkował główkując Hupka, zaś mocny strzał Kořínka sparował Kosmák. W 85. min. po kolejnym pojedynku tych zawodników sędzia podyktował rzut karny, który pewnie wykorzystał Vyskočil - 2:0. **TRZYNIEC:** Brk - Vyskočil, Pindor, Hupka, Martínčík - Kořínka, Cieslar (65. Lasota), Ceplák, Malý (90. Miko) - Šmekl (85. Hudzieček), Maceček.

Lokaty: 1. Jakubczowice 44, 2. Uniczow 35, 3. Trzyniec 30 pkt.

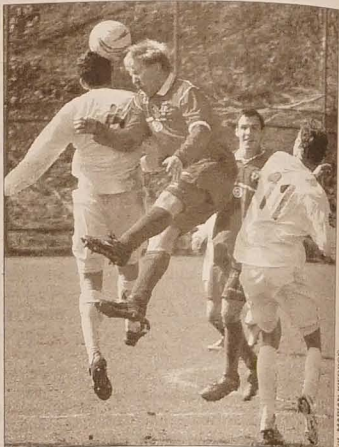
DYWIZJA E

● **KS DZIECMOROWICE - IRP CZ. CIESZYŃ 1:1 (0:1).** Bramki: 50. Špička - 15. Myšínský. Sędziował Duda. Widzów 200. Derby nie przyniosło wielkiego widowiska, była to raczej walka o każdy centymetr murawy. Obie drużyny nie przebrały w środkach, sędzia jednak dosyć tendencyjnie widział wyłącznie faule po stronie gości. Cieszyńczacy rozpoczęli z impetem i już w 15. minucie po galimatiasu w polu karnym Myšínský z kilku kroków wpakował piłkę za plecy Jácka. W 43. minucie Zima idealnie obsłużył strzelca pierwszej bramki, Myšínský ale w czystej pozycji wycołował w kominy pobliskiej elektrowni. Gospodarze otrzymali w prezencie sporo stałych fragmentów gry, po jednym z nich w 50. minucie Špička z rzutu wolnego technicznym uderzeniem wyrównał na 1:1. Kiedy w 80. minucie sędzia wykluczył Myšínskiego, moż-

na było zwinąć kurtynę. Z remisu zadowolony były obie drużyny. - Nie mam w zwyczaju krytykować sędziego, ale moim zdaniem brakowało mu większego wyczucia. Gospodarze zagrali ambitnie, widząc, że walczą o uratowanie dwujęzycznej skóry - powiedział „GL trener IRP Dalibor Dalmecik. **DZIECMOROWICE:** Jacek - Prokop, Šrámek, P. Zbončák (80. Čoupek), Pflégr - F. Kadlčík, Vančo, Ligočský, Špička - Punčochář, Matušík. **CZ. CIESZYŃ:** Mrózek - Fizek, Kocur, Grygar, Večeř - Zima, Martínčík, Hradělek (85. Špolka), Rokyta (32. Sostřil) - Groš (75. Martínčík), Myšínský.

● **BANIK OLBRACHCICE - MIASTO ALBRECHTICE 3:1 (1:1).** Bramki: 23. Dorozlo, 68. Neuman, 86. Aniol - 25. Šmekl (samobójca). Sędziował Pala. Widzów 100. Wiosenna pogoda wyraźnie wpłynęła korzystnie na potencję strzelecką piłkarzy Banika Olbrachcice. W meczu rozegranym ponownie na sztucznej trawie nawiązali gospodarze od pierwszych minut sprawiali lepsze wrażenie. Prowadzenie zapewnił Olbrachcicom w 23. minucie po strzale głową z siedmiu metrów Dorozlo, w dwie minuty później futbolówka zasługą gospodarzy ponownie wpadła do siatki, tyle że do własnej. Zdezorientowany Šmekl po rzucie rżemym przełobował zaskoczono Gołda - 1:1. Agresywnie grający przyjezdni długo utrzymywali korzystny dla siebie rezultat. Wały obronne Miasta Albrechtice runęły jednak po raz drugi w 68. minucie, z rzutu wolnego przepięknie pod poprzeczkę huknął z 30 m Neuman - 2:1. Goście postavili wszystko na jedną kartę, tracąc w 86. minucie trzeciego gola. W zamieszaniu podbramkowym najlepiej zorientował się Aniol - 3:1. **OLBRACHCICE:** Gradek - Groh, Jakšl (73. Čubok), Šmekl, Neuman - Šmekl, Čouček, Stachel, Dorozlo - Goj (89. Čedivoda), Aniol (80. Petley).

● **FRENSZTAT - ORŁOWA 1:0 (1:0).** Bramka: 20. Malý. Sędziował Pinos. Widzów 120. Orłowanie nawiązało z gospodarzami wyrównaną walkę, ale pod Radhoszczem zabrakło Slavii szczęścia w końcówce. Piłkarze Frensztatu w 20. minucie zasługą głowki Malého wyszli na prowadzenie, Orłowa jednak nie złożyła broń. W 22. minucie w sytuacji sam na sam nie dał rady Drozd, w 50. min. z ośmiu metrów przestrzelił Karkoška, największą okazję zmarnował w 87. min. Kopel (piłka zaplątała mu się między nogami). **ORŁOWA:** Szarowski - Karkoška, Jilek, Směták, Hybner - Herák (65. Kopel), Drozd, Sochora,



Trzyniecin Zdeněk Cieslar (z prawej) w pojedynku główkowym z Michalem Švrčkem.

Široký - Majer (79. Bajžath), Tros (70. Zavadský).
● **KONICE - MKF KARWINA 0:2 (0:1).** Bramki: 43. Hoidys, 75. Přistáš. Widzów 150. Karwiniacy od 35. minuty grali w osłabieniu (czwarty kartonik ujrzał Šuster), ale gospodarze nie zdążyli tego wykorzystać. Goście zastawili się na konty i stałe fragmenty gry. W 43. minucie po rzucie rżemym na 0:1 trafił głową Hoidys, wynik dnia ustalił w 75. min. po samodzielnym rajdzie Přistáš. **KARWINA:** Sabela - Reichl, Gill, Hoidys, Bernatík - Lukán, Sourada (65. Mašlej), Dittrich, Přistáš (75. Strnad) - Urban, Šuster.

Lokaty: 1. Fulnek 46, 2. FM 38, 3. Karwina 32, 6. Cz. Cieszyń 29, 11. Orłowa 21, 12. Olbrachcice 19, 13. Dziecmorowice 17 pkt. **JUTRO:** Orłowa - W. Losiny, Cz. Cieszyń - B. Karłowice, Karwina - B. Olbrachcice, F-M - Dziecmorowice (16.30).

JANUSZ BITTMAR

Co słysząc?

■ **FLORBALIŚCI STRZESZOWIC PO RAZ DZIESIĄTY MISTRZAMI RC** W finale Fortuna ekstraklasy florbalistów odbyło się bez niespodzianki. W serii granego do trzech zwycięstw faworyzowany Tatran Strzeszowice pokonał drużynę Pepino Ostrawa 3:1 (ostatni mecz 5:3), zdobywając jubileuszowy dziesiąty tytuł mistrza RC. Tatran triumfował w ekstraklasie po raz szesty z rzędu.

■ **BRAMKOSTRZELNY TOMASZ JAKUS.** Napastnik Witkowic (wypisany z tego klubu z trzyciogodniową Trzciną) zdobył swoją drugą bramkę w rozgrywkach II ligi. To właśnie jego gol zapewnił Witkowicom ważny trzy punkty w wyjazdowym meczu z ratującym się przed spadkiem Hlucynem.

piłkę w siatce. Przyjezdni nawiązali z rywalem równorzędną walkę, nie wyparowali sobie jednak żadnej wyrównanej okazji. Po przebiegu bramki teraźniejszej odległości odbiła się o poprzeczkę. Sytuacja Mostów zaczęła już być fatalna. **MOSTY:** Slovák - Lysek - V. Lysek, J. Bažant, D. Nieslaník, Mucha - Lukoš (80. Turák), Kajzar.

Lokaty: 1. Opawa 52, 6. Bóg min 24, 7. L. Piotrowice 24, 16. Mosty 11 pkt.

■ **IA KLASA - GR. B** Bruszcperk - FK Hawierów 0:1. Skrzeczo - Raszkowice 0:2. Bystrzyca - Przybory 1:0, Czeladna - Stosowice 2:1, Dobra - SJ Rychnów 2:0. Lokaty: 1. FK Hawierów 37, 2. Czeladna 35, 5. Skrzeczo 25, 6. Stosowice 24, 8. Bystrzyca 20, 12. SJ Rychnów 11 pkt. **JUTRO:** w czwartkowym numerze 6.30.

Futbol w niższych klasach: nasze drużyny bez rewelacji

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

● **KRNOW - BOGUMIN 0:0.** Sędziował Machovský. W 100. Na szutrowym boisku „Paja” od pierwszych minut przyniesła gospodarzy na ich własną polowę i ofensywny spektakl podopieczni trenera Romana Kaizara kontynuowali nawet po wykluczeniu stopera Lukáša Fluxy (34.). Pechowcem jednostronnego widowiska był napastnik Kukulić, który aż czterokrotnie nie dał rady oko w oko z bramkarzem Krnowa. **BOGUMIN:** Bilík - Fojtík, Fluxa, Proků, Trvdý - Ciesarik (93. Bystrň), Košina, Sittek, Bartek - D. Šterka, Kukulić. (jb)
● **P. POŁOM - L. PIOTROWICE 2:0 (0:0).** Bramki: 56. Stosić, 60. Lacuch. Sędziował Malý. W 130. Gospodarze mają w swoich szeregach kilku zawodników z doświadczeniem z wyższych klas piłkarskich, którzy zwłaszcza przed własną publicznością i masą znających grają jak za dawnych

lat. Pierwszoplanową postacią meczu był były piłkarz Ostrawy Kamil Papuga. **Najważniejsze minuty:** 56. Stosić w zamieszaniu podbramkowym - 1:0; 58. Konečný (L. P.) otrzymuje czerwoną kartkę; 60. Papuga z rzutu wolnego trafia w poprzeczkę, odbita piłka uderza w brzuch Lacucha i wpada do siatki - 2:0. **PIOTROWICE:** Polásek - Šlachetka, Wróbel, Sehnal, Pietras - Niemiec (65. Píkonský), Konečný, Król, Mínarík - Novák (76. Brzóska), Ogon (65. Kumpán). (jb)
● **FRYDLANT - MOSTY 3:0 (3:0).** Bramki: 18. i 45. Procházka, 25. Faldyna. W 100. W Frydlancie grano bezpardonowym stylem, żadna z drużyn nie dokończyła meczu w komplecie. Przyjezdni mieli pretensje do sędziego, który ich zdaniem podyktował zbyt surowe rzuty karne - za domniemane granie ręką D. Nieslanika i domniemany faul Muchy. Przy drugim голу zagapiła się obrona i Faldyna ułokował

Widzów 100. Wiosenna pogoda wyraźnie wpłynęła korzystnie na potencję strzelecką piłkarzy Banika Olbrachcice. W meczu rozegranym ponownie na sztucznej trawie nawiązali gospodarze od pierwszych minut sprawiali lepsze wrażenie. Prowadzenie zapewnił Olbrachcicom w 23. minucie po strzale głową z siedmiu metrów Dorozlo, w dwie minuty później futbolówka zasługą gospodarzy ponownie wpadła do siatki, tyle że do własnej. Zdezorientowany Šmekl po rzucie rżemym przełobował zaskoczono Gołda - 1:1. Agresywnie grający przyjezdni długo utrzymywali korzystny dla siebie rezultat. Wały obronne Miasta Albrechtice runęły jednak po raz drugi w 68. minucie, z rzutu wolnego przepięknie pod poprzeczkę huknął z 30 m Neuman - 2:1. Goście postavili wszystko na jedną kartę, tracąc w 86. minucie trzeciego gola. W zamieszaniu podbramkowym najlepiej zorientował się Aniol - 3:1. **OLBRACHCICE:** Gradek - Groh, Jakšl (73. Čubok), Šmekl, Neuman - Šmekl, Čouček, Stachel, Dorozlo - Goj (89. Čedivoda), Aniol (80. Petley).